

1994

VUOSIKERTOMUS

”Huhtamäen 75. toimintavuosi on täydessä vauhdissa – meidän tehtävämme on venyä odotusten mukaiseen suoritukseen.”

HUHTAMAKI

YHTIÖKOKOUS

Huhtamäki Oy:n varsinainen yhtiökokous pidetään keskiviikkona huhtikuun 5. päivänä 1995 klo 15.00 Finlandia-talossa, Karamzininkatu 4, Helsinki.

Yhtiökokoukseen osallistuvien osakkeenomistajien on ilmoitauduttava viimeistään tiistaina 4.4.1995 ennen klo 11.00 joko puhelimitse numeroon (90) 708 8100 tai kirjallisesti osoitteella Huhtamäki Oy, Yhtiökokous, PL 213, 20101 Turku.

Äänioikeuttaan kokouksessa voivat käyttää osakkeenomistajat, jotka viimeistään 24.3.1995 on merkitty Osakekeskusrekisterissä (OKR) pidettävään osaksluetteloon. Rekisteröity osakkeenomistaja voi valtuuttaa valitsemansa henkilön osallistumaan kokoukseen ja äänestämään puolestaan.

Kaikki yhtiökokouksessa käsiteltävät asiakirjat ovat julkisesti nähtävillä 17.3.1995 alkaen osoitteessa Huhtamäki Oy, Eteläranta 8, 00130 Helsinki. Lisätietoja antaa konserniviestintä, (90) 708 8100.

Osinko vuodelta 1994 maksetaan viimeistään 11.4.1995 osaksluetteloon merkityille osakkeenomistajille 19.4.1995.

TULOSTIEDOTTAMINEN

Huhtamäki julkaisee tilikaudelta 1995 seuraavat taloudelliset tiedotteet suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi:

1995:

7.6. - osavuositarkastus tammi-huhtikuulta

3.10. - osavuositarkastus tammi-elokuulta

1996:

13.2. - tilinpäätöstiedot

viikko 10 - vuosikertomus

Kannen kuva "Vuorikiipeilijät" on yksi viidestä akryylityöstä, jotka englantilainen Fletcher Sibthrop maalasi vuonna 1993 symbolisoimaan Huhtamäen uutta yritysilmettä.

SISÄLTÖ

Huhtamäki 1920 - 1995	3
Vuosi 1994 lyhyesti	4
Toimitusjohtajan katsaus	6
Toimialat lyhyesti	8
<u>Toimintakatsaus</u>	
Leaf	10
Polarcup	16
Leiras	20
Tietoja Huhtamäen osakkeista	24
Osakekohtaiset tunnusluvut	27
Huhtamäki 1990-1994	28
Tunnuslukujen laskentaperusteet	28
Tärkeimmät toimintamaat	29
<u>Tilinpäätös</u>	
Hallituksen toimintakertomus	30
Tuloslaskelmat (IAS)	34
Taseet (IAS)	35
Rahoituslaskelmat (IAS)	36
Tuloslaskelmat (FAS)	37
Taseet (FAS)	38
Rahoituslaskelmat (FAS)	39
Laadintaperiaatteet	40
Liitetiedot (IAS/FAS)	41
Ehdotus voiton käytöstä	50
Tilintarkastuskertomus	50
Hallinto ja tilintarkastajat	51
Henkilötietoja	52
Organisaatio	53
Osoitteet	54



Vuonna 1995 Huhtamäki tulee toimineeksi 75 vuotta. Yhtiön perusti vuonna 1920 Kaarlelaan, Kokkolan maalaiskuntaan nuori alavutelainen leipurinpoika Heikki Huhtamäki. "O.Y. Huhtamäen Tehtaat - A.B.

Huhtamäkis Fabriker" nousi nopeasti Suomen suurimpien makeisten valmistajien joukkoon. Seuraavina vuosikymmeninä yritys eteni muille elintarviketalouden alueille sekä lääketieteellisuuteen ja -jakeluun. Yksi Heikki Huhtamäen tärkeimmistä yritysostoista oli turkulainen Hellas, jonka juuret johtavat vuonna 1890 perustettuun Suomen vanhimpaan makeistehtaaseen Helsingfors Karamellfabriikkiin. Pakkausala eriytettiin elintarviketeollisuudesta omaksi toimialakseen 1960-luvulla.

Huhtamäen suvulla oli paljon yhteyksiä ulkomailla asuviin suomalaisiin. Isä Vilhelm, joka oli työskennellyt Yhdysvalloissa, Norjassa ja Ruotsissa, lähetti vuonna 1917 poikansa oppimaan makeisten valmistusta Pietariin, missä Heikki joutui vallankumouksen pyörteisiin. Lähes kaksi vuotta kestäneen, Siperian halki aina Japaniin asti ulottuneen seikkailun jälkeen Heikki palasi kotiseudulleen, julkaisi kirjan kokemuksistaan, avioitui nahkatehtailija Hagströmin tyttären kanssa ja pestasi 61 työntekijää uuteen yritykseensä - kaiken tämän hän teki ennen 20. syntymäpäiväänsä.

Koko ikänsä Heikki Huhtamäki haki vaikutteita ulkomailta, luki, kirjoitti ja tuki kulttuuria. Hän oli todellinen uudistaja ja merkkittävämärkinöinnin edelläkävijä, joka korosti tuotteidensa yhteiskunnallisia, terveydellisiä ja elämänlaatua parantavia arvoja. Etenkin 40- ja 50-luvuilla jo suuryritykseksi kohonneen Huhtamäki-yhtymän työntekijät saattoivat tuntea kuuluvansa yhteen suureen perheeseen. Yhtiön tehtailla toteutettiin tuolloin sosiaalisia uudistuksia, jotka vasta vuosikymmeniä myöhemmin tulivat yleiseen lainsäädäntöön. Vuonna 1945 itseoppineesta Heikki Huhtamäestä tuli Suomen nuorin vuorineuvos.

Jo vuonna 1943 Heikki Huhtamäki ja hänen vaimonsa Signe lahjoittivat yhtiön osake-enemmistön Suomen Kulttuurirahastolle, jonka omaisuus täten kaksinkertaistui. Rahasto on yhä Huhtamäki Oy:n suurin osakkeenomistaja. Horjuva terveys pakotti Heikki Huhtamäen luopumaan yhtiön toimitusjohtajuudesta vuonna 1951. Hän toimi hallituksen puheenjohtajana vuoteen 1957 ja sen jälkeen hallintoneuvoston jäsenenä kuolemaansa saakka vuonna 1970.

Tänään Huhtamäki toimii kolmessakymmenessä maassa. Monella sen nykyisistä yksiköistä on emoyhtiötä pitempi historia. Ilman Heikki Huhtamäen tarmoa, näkemystä ja arvomaailmaa tämä monikulttuurinen mutta kiinteä yrityskokonaisuus ei kuitenkaan voisi olla olemassa ja kehittyä edelleen. Kansainvälisyyteenä pörssi-yhtiönäkin Huhtamäki haluaa kantaa perustajansa nimeä ja näin vaalia arvokkainta perintöään.

VUOSI 1994

LYHYESTI

mmk	1994	1993	Muutos %
LIKEVAIHTO	8.285	7.935	+ 4
LIKEVOITTO	568	649	- 13
VOITTO RAHOITUSERIEN JÄLKEEN	442	506	- 13
SJOITETUN PÄÄOMAN TUOTTO, %	10,0	12,5	..
VOITTO OSAKETTA KOHTI, MK	12,16	13,59	- 11
OSINKO OSAKETTA KOHTI, MK	4,00 ¹⁾	3,70	+ 8
HENKILÖSTÖMÄÄRÄ	11.145	11.190	—

¹⁾ Hallituksen esitys

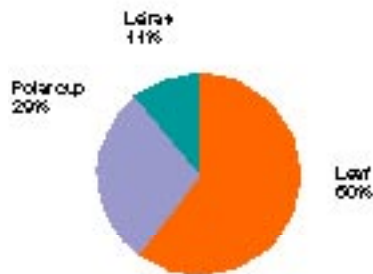
Plussat

- + Uusien makeis- ja pakkausyksikköjen kitkaton haltuunotto
- + Useimpien yksikköjen tulosparannus
- + Dynaaminen kehitys Itä-Euroopassa

Miinukset

- Toinen perättäinen vaikea vuosi keräilykorttimarkkinoilla
- Makeismarkkinoiden taantuma Yhdysvalloissa ensimmäisellä vuosipuoliskolla
- Polarcupin muoviraaka-aineiden jyrkästi nousseet hinnat

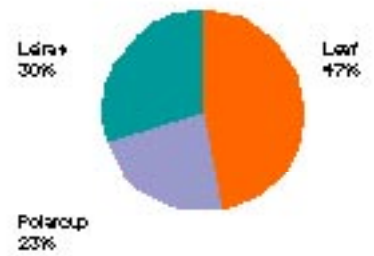
Liikevaihto
tunnittain



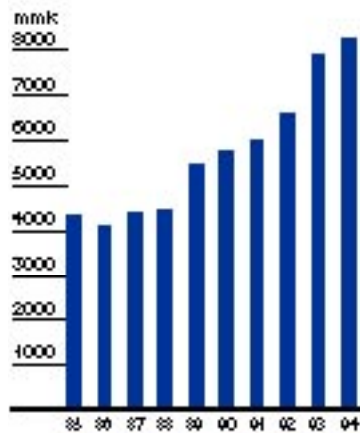
Liikevaihto
markkina-alueittain



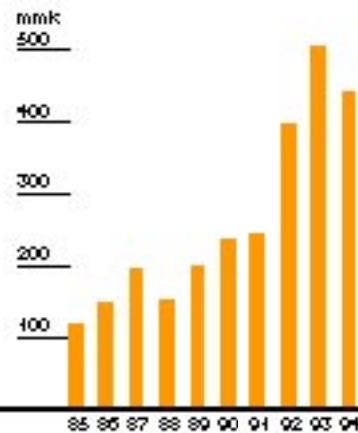
Liikevoitto
tunnittain



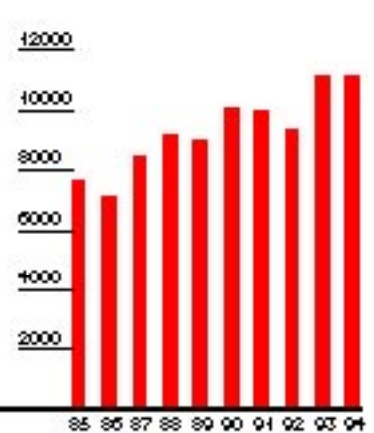
Liikevaihto



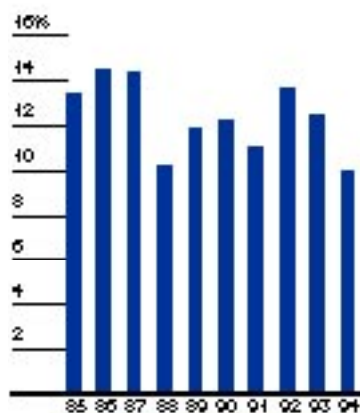
Voitto rahoiuserien jälkeen



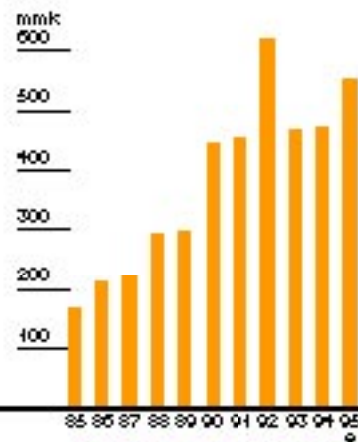
Henkilöstö



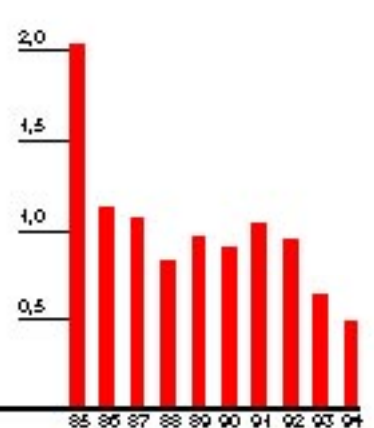
Sijoitetun pääoman tuotto



Bruttoinvestoinnit



Velkaantumisaste



TOIMITUS- JOHTAJAN KATSAUS

Huhtamäen kehitystä vuonna 1994 voidaan arvioida kahdesta näkökulmasta. Yhtiön strateginen kehitys sujui täysin suunnitelmien mukaisesti. Tuloslukujen valossa emme sen sijaan yltäneet tavoitteisiimme, jotka vielä alkuvuodesta tuntuivat kaikessa vaativuudessaan mahdollisilta.

Ehdottomasti tärkein tehtävämme oli vuoden 1993 lopulla ostettujen yhteensä kolmentoista eurooppalaisen makeis- ja pakkausyksikön kitkaton liittäminen Leafin ja Polarcupin organisaatioon. Tämä työ eteni aikataulussaan ja johti hyviin tuloksiin niin myynnin kuin kustannusten karsinnan osalta. Mikä tärkeintä, kaikilla kolmella liiketoiminta-alueellamme on nyt Euroopan laajuinen verkko, jonka varassa voimme jatkaa pitkän tähtäyksen työtä kärkiasemien saavuttamiseksi kapeilla makeis-, pakkaus- ja lääke-teollisuuden lohkoilla.

Taloudellinen kehitys kääntyi vihdoin nousuun keskeisillä markkinoilla, mutta omilla kuluttajatuotteiden lohkoillamme markkina- ja kilpailutilanne jatkui kireänä. Makeisten ja pakkausten kulutus kasvoi varsin hitaasti, eikä hinnankorotuksille ollut vuoden mittaan juurikaan edellytyksiä. Useimmat Huhtamäen yksiköistä kasvattivat kuitenkin myyntiään ja tulostaan, mutta Suomen markan vahvistuminen vaimensi markkamääräistä kehitystä. Ilman kahden erityistekijän vaikutusta kannattavuuskehityksemme olisi silti muodostunut tyydyttäväksi.

Polarcupin kahden keskeisen muoviraaka-aineen, polystyreenin ja polypropeenin, hinnat nousivat vuoden mittaan 50-100 % muovilaadusta ja laskutusvaluutasta riippuen. Syntyneitä kustannushokkia vastaan ei voitu millään keinoin suojautua, ja sen siirtäminen Polarcupin asiakashintoihin vie oman aikansa.

Toiseksi, Pohjois-Amerikan keräilykorttimarkkinat kärsivät pitkittyneistä baseball- ja jääkiekkopelaajien lakoista, jotka lykkäsivät tärkeää loppuvuoden myyntiä vuoden 1995 puolelle. Kun makeiskauppa puolestaan alensi varastojaan alkuvuodesta, Leafin myynti ja tulos Yhdysvalloissa jäivät toisen vuosipuoliskon hyvästä makeismyynnistä huolimatta alle odotusten.

Tilanteen kehittymistä ei tietenkään voitu katsella tekemättä mitään. Emme kuitenkaan turvautuneet tavanomaisiin lyhytnäköisiin ratkaisuihin, kuten tutkimus- ja mainoskultujen rajuihin leikkauksiin, vaan keskityimme turvaamaan kestävän tulosparannuksen edellytyksiä vuodesta 1995 alkaen.

Lopetimme Saksassa Deizisaun pakkaustehtaan (vuodesta 1988 olemme siten sulkeneet tai myyneet 19 tehdasta), kiihdytimme rationalisointitoimia kautta linjan, virtaviivaistimme organisaatiota ja viimeistelimme suunnitelmat Leafin tuotannon tehostamiseksi Euroopassa. Konkreettisiin toimiin, joihin sisältyy myös tehtaiden sulkemisia, ryhdytään alkuvuodesta 1995.

Yhdentoista vuoden työn jälkeen Leafin Amerikan ja Euroopan yksiköistä muodostuva verkko antaa nyt edellytykset rakentaa kansainvälisiä tuotemerkkejä. Jolly Rancher -karamellien tuominen Englannin markkinoille ja XyliFresh-purukumin täysimittainen levittäytyminen Yhdysvaltoihin alkuvuodesta 1995 luo kauan odotetun sillan Atlantin yli. Samanaikaisesti Itä-Eurooppa, Aasia ja Latinalainen Amerikka tarjoavat runsaasti uusia kasvumahdollisuuksia.

Myös Polarcup voi toteuttaa strategiaansa vankalta perustalta. Tiheä yritysverkko Euroopassa ja Aasian-Tyynenmeren alueella, suurtuotannon tehokkuus sekä kattava

raaka-aineiden ja valmistusteknologioiden kirjo antavat Polarcupille etulyöntiaseman niin monikansallisten kuin paikallisten elintarvike- ja ravitsemusalan yritysten palvelijana. Levittäytyminen uusiin maihin ei enää ole tavoite sinänsä, vaan tapa laajentaa olemassa olevia asiakassuhteita. Keskeinen huolestamme on raaka-ainekustannusten nopeasta noususta kärsinyt kannattavuus. Vuonna 1995 markkinoiden arvellaan rauhoittuvan, samalla kuin väistämättömät omien tuotteidemme hinnankorotukset toteutuvat täydessä mitassaan.

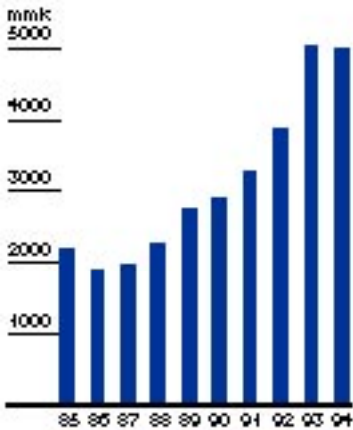
Leiraksen lähiajan näkymät ovat vuoden takaisesta tilanteesta jonkin verran heikentyneet. Yhtiö on sitoutunut mittaviin kliinisiin tutkimuksiin ja muihin erikoisalojaan tukeviin tutkimushankkeisiin. Samalla Levonova/Mirena -hormoniehkäisimen tulo merkittäville uusille markkinoille Euroopassa on viivästynyt muutaman kuukauden. Norplant-ehkäisykapselien myynti Yhdysvalloissa on kärsinyt kiistoista ja kielteisestä julkisuudesta. Leiraksella on täten edessään hitaan kasvun ja kannattavuuspaineiden jakso, minkä jälkeen näkymät vuodelle 1996 jälleen kirkastuvat. Kokonaisuutena uskon Huhtamäen parantavan tulostaan vuonna 1995.

Haluan lausua lämpimät kiitokseni Huhtamäen 11.000 työntekijälle, 21.000 osakkeenomistajalle, tuhansille asiakkaillemme ja yhteistyökumppaneillemme sekä miljoonille ja taas miljoonille kuluttajille rohkaisusta, kannatuksesta ja kovasta työstä, joka johti Huhtamäen vuonna 1994 kohtalaiseen tulokseen vastatuulesta huolimatta. Huhtamäen 75. toimintavuosi on täydessä vauhdissa - meidän tehtävämme on venyä odotusten mukaiseen suoritukseen.


Timo Peltola

TOIMIALAT LYHYESTI

Liikevaihto

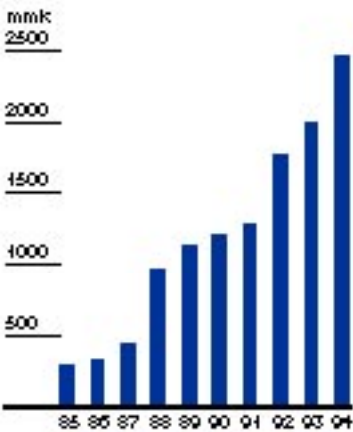


Toimiala: Sokerimakeisten, purukumin ja suklaatuotteiden valmistus

Toimipaikat: Eurooppa - Hollanti (pääkonttori), Suomi, Ruotsi, Norja, Tanska, Englanti, Irlanti, Belgia, Saksa, Sveitsi, Espanja, Puola; Pohjois-Amerikka - Yhdysvallat, Kanada, Meksiko (yhteisyrittäjä); Muut - Kiina (yhteisyrittäjä)

Markkina-asema: Koko maailma - 10. suurin (arvio); Yhdysvallat - 3. suurin sokerimakeisissa; Eurooppa - 2. sokerittomassa purukumissa, pastilleissa ja kurkkukaramelleissa

Liikevaihto



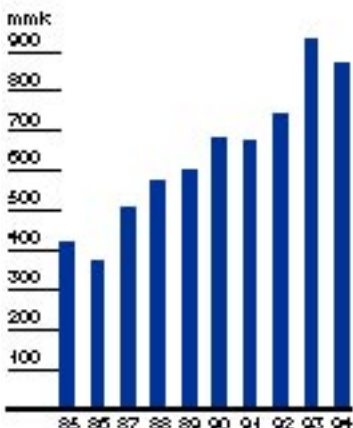
Toimiala: Elintarvikepakkausten ja kerta-astioiden valmistus

Toimipaikat: Eurooppa - Hollanti (pääkonttori), Suomi, Ruotsi, Norja, Belgia, Saksa, Englanti, Ranska, Italia, Espanja, Portugal (yhteisyrittäjä), Venäjä, Puola, Tshekin tasavalta (yhteisyrittäjä), Unkari (yhteisyrittäjä); Aasian-Tyynenmeren alue - Australia, Uusi-Seelanti, Singapore, Indonesia (yhteisyrittäjä), Saudi-Arabia (yhteisyrittäjä)

Päätuotteet: kartonki- ja muoviasiast; jogurttipikarit, margariini- ja jäätelöasiast; salaattikulhot; muut elintarvike- ja juomapakkaukset

Markkina-asema: Koko maailma - 3. (arvio); Eurooppa - 1.; Aasian-Tyynenmeren alue - 1.

Liikevaihto



Toimiala: Lääkkeiden, lääkekaaka-aineiden ja lääkkeiden annostelulaitteiden valmistus

Toimipaikat: Eurooppa - Suomi (pääkonttori), Ruotsi, Tanska, Norja, Hollanti (yhteisyrittäjä), Venäjä; Muut - Yhdysvallat, Singapore

Päätuotteet: pitkävaikutteinen ehkäisy ja vaihdevuosien hormonikorvaushoito; syövän tukivoito ja luun metabolia; silmälääkkeet; hengitysteiden lääkkeiden annostelijat; resepti- ja käsikauppalääkkeet; lääkeaineet

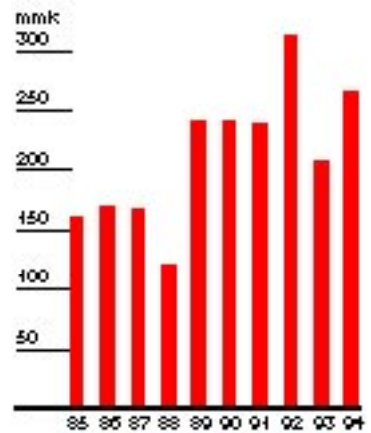
Markkina-asema: Koko maailma - johtava pitkävaikutteisten ehkäisimien valmistaja; Pohjoismaat - johtava silmälääkkeiden valmistaja; Suomi - 2.

HUOM: Vuosikertomuksessa esiintyvät tuotenimet ja tavaramerkit ovat Huhtamäki Oy:n tai sen tytäryhtiöiden omistamia tai lisensoimia tavaramerkkejä. Oheinen tavaramerkkiluettelo ei ole tyhjentävä. Jotkut tavaramerkit kuuluvat toisille yrityksille tietyillä maantieteellisillä alueilla.

Henkilöstö: 6.024

Tavaramerkit: Eurooppa - CHEWITS, JOLLY RANCHER, LO LIGHT, ELIZABETH SHAW, MINT CRISPS/CRISPETTES, LAGOON, CHOCOLINA, SPORTLIFE, ML, XYLI-FRESH, XYLITOL-JENKKI, TUPLA, HELLAS BAR, MYNTHON, LÄKEROL, BILAR, AKO, SORBITS, BENBITS, BENTASIL, EVERS, VILLOS, SALLOS, PECTOL, CHEIW; Pohjois-Amerikka: JOLLY RANCHER, JR MEGA FRUITS, HEATH, PAYDAY, WHOPPERS, MALTESERS, GOOD & PLENTY, GOOD'N FRUITY, MILK DUDS, CHUCKLES, XYLIFRESH, RAINBLO, SUPER BUBBLE, LEAF, DONRUSS; Kiina - BABAKON, DONALD, LONGLIFE, LEAF, SPORTLIFE

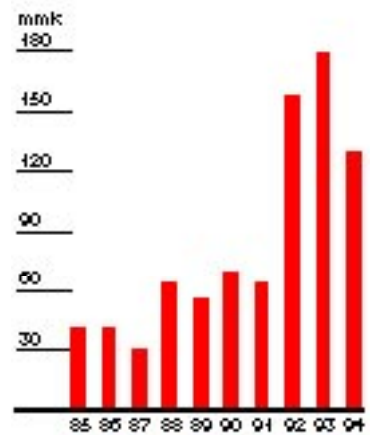
Likevoitto



Henkilöstö: 3.814

Tavaramerkit: Eurooppa - POLARCUP, WHIZZ, EKOLINE, ECOSTYRO, BELLA-PLAST, SWEETHEART, ONO, PLASTYL, TOP LINE; Aasian-Tyynenmeren alue - POLARCUP, WHIZZ, LILYPAK, LILY

Likevoitto

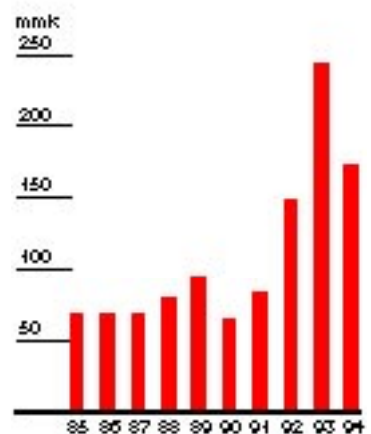


Henkilöstö: 1.251

Tavaramerkit: NORPLANT¹⁾, LEVONOVA, MIRENA, NOVA-T, COPPER-T, CUNOVA-T, FEMILAR, BONEFOS, CLASTOBAN, OFTAN, FOTIL, OPTIMOL, RECOFOL, CYSTRIN, RONDO, FORTAL, FINREXIN, TUXI, MUCOVIN, AO, NOVADOL, NUTRILETT

¹⁾ NORPLANT on The Population Councilin (New York, N.Y.) rekisteröity tavaramerkki. Leiraksella on yksinoikeus NORPLANTin valmistukseen.

Likevoitto





Leaf, yksi maailman kymmenestä suurimmasta makeisyriyuksestä, muodostuu kahdesta miltei samankokoisesta maantieteellisestä liiketoiminta-alueesta. Pohjois-Amerikassa keskeinen tehtävä vuonna 1994 oli kannattavuuden parantaminen vuoden 1993 epätydyttävältä tasolta. Euroopassa Leaf keskittyi sovittamaan organisaatioonsa edellisvuonna ostetut entiset Procordia-yksiköt, jotka toivat lähes 50 prosentin lisäyksen Euroopan toimintaan.

Molemmissa tavoitteissa edistyi hyvin, vaikka Pohjois-Amerikassa makeismarkkinat taantuivat alkuvuodesta ja keräilykorttien myynti häiriintyi vuoden lopulla ammatturheilijoiden pitkittyneiden työriitojen vuoksi. Euroopassa myynti ja kannattavuus olivat noususuunnassa. Uusien yksikköjen tulokset olivat vielä epätasaisia mutta paranivat kokonaisuutena selvästi.

Vuoden yksikkö: Leaf Suomi

Jolly Rancherista tuli pienen, vuonna 1949 Denverin liepeille Coloradon perustetun makeistehtaan tavaramerkki. Leafin tuotevalikoimaan Jolly Rancher on kuulunut vuodesta 1983, ja tänä aikana se on lunastanut paikkansa yhtenä Pohjois-Amerikan nopeimmin kasvavista makeismerkeistä. Englannissa toteutetun onnistuneen koemarkkinoinnin jälkeen Jolly Rancherin kansainvälisen debyytin vuoro on vuonna 1995.

Avainlukuja

mmk	1994	1993	Muutos %
LIKEVAIHTO	4.971	5.013	- 1
Eurooppa	2.338	1.875	+25
Pohjois-Amerikka	2.633	3.139	- 16
LIKEVOITTO	266	207	+28
INVESTOINNIT	180	278	- 35
HENKILÖSTÖ	6.024	6.119	-2

Pohjois-Amerikka

Vuoden 1994 ensimmäisellä puoliskolla Pohjois-Amerikan makeismarkkinoiden kehitystä hallitsi kaupan varastojen supistaminen, jonka vuoksi teollisuuden toimitukset alenivat edellisvuotisista. Vaikka Leafin tuotteiden menekki vähittäiskaupassa edelleen kasvoi selvästi, tehdastoimitukset pysyttelivät poikkeuksellisen alhaisella tasolla heinäkuuhun asti. Makeismyynti elpyi toisella vuosipuoliskolla, jolloin keräilykortti-markkinoiden toistuvat häiriöt osaltaan johtivat siihen, että vuoden kokonaisliikevaihto jäi 505 milj. dollariin, 9% alle edellisvuotisen. Vähittäiskaupan tasolla Leaf kuului jälleen parhaiten menestyneisiin yrityksiin. Pohjois-Amerikan kannattavuus parantui huomattavasti tehostuneen tuotannon ansiosta.

Monet Leafin päämerkeistä kasvattivat edelleen myyntiään ja markkinaosuuttaan. Näitä olivat JOLLY RANCHER -kovat karamellit, WHOPPERS mallasmaitokuulat, GOOD&PLENTY lakritsirakeet (yksi USA:n vanhimmista makeismerkeistä), HEATH SENSATIONS suklaapäällysteiset toffeerakeet, sekä valintamyymlöiden tarpeisiin kehitetyt makeispussivalikoimat. Uutuutena esiteltiin JR MEGA FRUITS, jossa JOLLY RANCHERin voimakkaat hedelmäärömit yhdistyvät suosittuun pehmeään "winegum" makeistyyppiin.

Keräilykorttimarkkinoilla kehitys oli päinvastainen kuin makeisissa. Alkuvuoden suotuisaa kehitystä haittasi pitkä työtaistelu Leafin keräilykorttien kohteina olevissa baseballin (MLB) ja jääkiekon (NHL) pääsarjoissa. Lakkojen takia ainakin osa loppuvuodelle 1994 suunnitellusta myynnistä lykkäytyi seuraavaan vuoteen.

Kanadan yksikön myynti nousi paljon Yhdysvaltain markkinakehitystä. Myös Kanadassa keräilykorttien kysyntä heikkeni. Meksikossa sijaitseva yhteisyrittäjä menestyi jälleen.

Eurooppa

Vuotta 1994 leimasi entisten Procordia-yksiköiden sovittaminen Leafin toimintaan ja yrityskulttuuriin. Merkittäviä kustannussäästöjä saatiin aikaan, ja syntynyt euroopanlaajuinen yritysverkko jouduttaa Leafin päämerkkien pääsyä uusille markkinoille. Liikevaihdon 25 prosentin kasvu 2,3 mrd markkaan heijasti toisaalta uusien yksikköjen tuomaa lisäystä ja lievää sisäistä kasvua, toisaalta Suomen markan vahvistumista. Hellekesä hiljensi myyntiä tilapäisesti, mutta vuositasolla kustannussäästöt ja volyymikasvu paransivat kannattavuutta kautta linjan.

Keskeisistä tuoteryhmistä Leafin sokerittomat purukumit XYLIFRESH ja SPORTLIFE menestyivät markkinoilla varsin hyvin, kun taas SORBITS/BENBITS-purukumin myynti elpyi hitaasti laatuvarannuksen ja uuden markkinointipanostuksen jälkeen. Kurkkukaramelleista ja pastilleista LÄKEROL menestyi useilla markkinoilla, ja MYNTHON tuotiin onnistuneesti Itä-Euroopan markkinoille.

Leafin suklaatuotteiden kysyntä oli hyvä. Vähäkalorinen suklaapatukka

Liikevaihto tuoteryhmittäin

Sokeri-
makeiset +
muut
52%

Purukumi
24%

Suklaa-
tuotteet
24%

Perinne ja innovaatio kohtaavat näissä Pohjois-Amerikan suosikeissa. Heath Originalin (1928) ja PayDayn (1940-luku) rinnalla on Mega Fruits, vastikään markkinoille tuotu "winegum"-tyyppinen laajennus Jolly Rancher -tuoteperheeseen.

LO light menestyi edelleen hyvin, huolimatta kiristyneestä kilpailusta päämarkkinoilla Englannissa. ELIZABETH SHAW -laatusuklaiden myynti ja markkinaosuudet paranivat vielä selvemmin, ja perinteinen HELLAS -täytelevy toimi edelleen luotettavana ”pääsylippuna” uusille markkinoille.

Myös CHEWITS hedelmätöfeen tasainen menestys jatkui, ja tuote on nyt saatavilla noin 30 maassa. Leafin johtava pohjoisamerikkalainen tuotemerkki JOLLY RANCHER tuodaan maanlaajuiseen jakeluun Englannissa vuoden 1995 alkupuolella koe-markkinoinnin hyvien tulosten rohkaisemana.

Nopeuttaakseen euroopanlaajuisten tuotemerkkien rakentamista samalla kun ote lähiajan kannattavuuteen säilyy, Leaf siirtyi alueorganisaatioon, jota täydentävät eurooppalaiset strategiaryhmät kullekin keskeiselle tuoteryhmälle.

Suomen Leaf menestyi yksiköistä parhaiten, ja sillä oli seitsemän tuotetta Suomen kymmenen eniten myydyin makeismerkin joukossa. Myös vienti kasvoi hyvin. Koillisen markkinalohkon alueen pääyksikkönä Suomen Leaf koordinoi liiketoiminnan kehittämistä Venäjällä, Baltian maissa ja Puolassa. Uudet myyntiyhtiöt perustettiin Pietariin, Moskovaan ja Tallinnaan vastamaan kansainvälisten tuotemerkkien kasvavaan kysyntään.

Ruotsin yksikkö koordinoi puolestaan luoteista lohkoa, joka kattaa myös Tanskan ja Norjan. Se menestyi entisistä Procordia-yksiköistä parhaiten ja teki hyvää tulosta sekä koti- että vientimarkkinoilla. Tanskan yksikkö säilytti vahvan kotimarkkina-asemansa sokerimakeisissa ja purukumeissa, mutta menetti jalansijaa erällä vientimarkkinoilla. Pieni Norjan yksikkö lisäsi tuotevalikoimaansa mutta ei saavuttanut myyntitavoitteitaan.

Hollannin yksikkö, joka johtaa Keski-Euroopan lohkoa, puolusti hyvin asemiaan taantuvilla purukumimarkkinoilla ja teki jälleen luotettavasti tulos-

SorBits (joillakin markkinoilla BenBits), joka tuli Leafin tuotevalikoimaan vuonna 1993, oli vuonna 1964 Euroopan ensimmäinen sokeriton purukumi. Vuonna 1975 Leaf kehitti Xylitol-Jenkin, maailman ensimmäisen ksylitolipurukumin. Tänään XyliFresh on maailman perusteellisimmin testattu purukumi, jonka merkityksen hampaiden reikiintymisen estäjänä ovat virallisesti vahvistaneet monien maiden hammaslääkärijärjestöt. Vuonna 1995 XyliFresh tulee Yhdysvalloissa maanlaajuiseen jakeluun. Erällä Euroopan keskeisillä alueilla Sportlife (1981) on tukevasti sokerittomien purukumien ykkönen.

ta. Saksassa keskityttiin kahden aieman organisaation yhdistämiseen, ja menestys kireillä markkinoilla jäi vaatimattomaksi. Sveitsin myyntiyhtiö valmistautui tarjoamaan uusia tuotteita markkinoille.

Leaf UK, läntisen lohkon keskus, lisäsi sekä suklaa- että toffeetuotteiden myyntiä. JOLLY RANCHERin onnistunut koemarkkinointi jatkui ja valtakunnallisen markkinoinnin valmistelut saatiin päätökseen. Irlannin yksikkö kehitti jälleen purukumiuutuuksia lapsille ja nuorille saavuttaen tavoitteensa varsin hyvin. Espanjan yksikkö, joka aiemmin kuului Procordialle, tehosti toimintaansa huomattavasti, mikä näkyi käyttöasteen nousuna ja selvästi pienentyneenä liiketappiona.

Muu toiminta

Vientiä kolmansiin maihin hoitava Leaf International Sales (L.I.S.) toimii nyt osana kehitys-lohkoa, joka vastaa myös yhä tärkeämmiksi käyvistä suhteista monikansallisiin asiakkaisiin. Hanke uuden liiketoiminnan kehittämiseksi Itä-Euroopassa johti paikallisten tytäryhtiöiden perustamiseen. Muita tulevaisuuden mahdollisuuksia selviteltiin mm. Aasiassa.

Kiinalainen purukumia valmistava yhteisyritys Wuxi Leaf uudisti myyntiorganisaationsa. Hiljattain markkinoille tuotu sokeriton purukumi SPORTLIFE lähti hyvin liikkeelle.

Investoinnit

Leafin merkittävin investointihanke kertomusvuonna oli JOLLY RANCHER -tuotantolinjan rakentaminen Southportiin, Englantiin. Investointeihin käytettiin yhteensä 180 milj. mk, 35% vähemmän kuin vuonna 1993.

Erityisesti Englannissa koetun menestyksen pohjalta Leaf tarjoaa kansainvälisille markkinoille selkeän suklaatuotteiden valikoiman, joka puhuttelee yhtäältä hienostuneen perinteen arvostajia, toisaalta tämän päivän terveystietoista kuluttajaa. Elizabeth Shaw minttujen ja konvehtien sekä matalakaloristen LO light -tuotteiden kysyntä kasvoi selvästi. Alkuperäisen 99-kalorisen LO light Original -patukan uusittu maku sekä 25% vähemmän rasvaa sisältävä LO Gold -täytesuklaa saivat välittömästi hyvän vastaanoton.

Pastillit ja kurkkukaramellit ovat aina edustaneet sokerimakeisten innovatiivista aluetta. Leafin tietotaito, kansainvälinen verkosto ja vahvat tuotemerkit antavat edellytykset kasvulle. Esimerkiksi Mynthon tuotiin vuonna 1994 menestyksekkäästi Itä-Euroopan markkinoille. Entä miten yhdistää vanhat perinteet ja ennakkoluuloton markkinointi? Kasvava kansainvälinen merkituote Läkerol (s. 1909) tarjoaa ehkä parhaan esimerkin.

Vuoden 1995 näkymät

Leaf on siirtynyt uuteen kehitysvaiheeseen. Voimavarat keskitetään nyt avainmerkkien menestymiseen, tuoteinnovaatioihin ja tuotannon tehostamiseen. Kannattavuuden parantaminen säilyy myös keskeisenä päämääränä, sillä se on edelleen Leafin tavoitetason alapuolella. Markkinanäkymät ovat varovaisen myönteisiä, näkyihän jo vuoden 1994 jälkipuoliskolla selviä elpymisen merkkejä.

Vuoden 1995 kaksi keskeistä haastetta Leafille ovat Euroopan tuotantorakenteen rationalisointi ja ensiaskeleet kohti aidosti kansainvälisiä merkkituotteita.

Leafilla on 13 tuotantolaitosta Euroopassa ja tarpeetonta päällekkäisyyttä sekä valmistusteknologioissa että itse tuotteissa. Toiminnan keskittäminen nykyistä harvempiin, erikoistuneisiin yksikköihin on väistämättä edessä, ja toteutus käynnistyy vuoden 1995 alkupuolella. Rationalisointiohjelma ei kuitenkaan ole yhtä raju kuin Pohjois-Amerikassa vuosina 1989-1992 toteutettu hanke, sillä useimmat yksiköt ovat konekannaltaan ajanmukaisia, ja lukuisat kannattavat paikalliset tuotemerkit kärsisivät siirroista tarpeettomasti.

Alkuvuodesta 1995 Leaf toteuttaa kaksi kauan valmisteltua hanketta: JOLLY RANCHER tuodaan Englannin ja XYLIFRESH Yhdysvaltain markkinoille. Nämä markkina-avaukset ovat tärkeä askel Leafin keskeisten merkkien kansainvälistymisen tiellä, mutta hidastavat aluksi tulospurannusta.

Huhtamäen makeisalan kehitys

- 1920 Heikki Huhtamäki perustaa makeistehtaan
O.Y. Huhtamäen Tehtaat - A.B.
Huhtamäkis Fabriker
- 1931 Huhtamäki ja Hellas (1890) yhdistyvät
- 1935 Huhtamäki-Hellas myydään; Heikki
Huhtamäki ostaa keksitehdas Ipnoksen
(1904) ja palaa makeisiin
- 1940 Hellas ostetaan takaisin
- 1950-l. Uusia tuotteita tuodaan markkinoille,
esim. Jenkki-purukumi (nyt Suomen
eniten myyty makeinen) ja Tupla-suklaa-
patukka (kolmanneksi eniten myyty)
- 1960-l. Merkittävää makeisvientä
- 1970-l. Keskittyminen harvempiin tuotteisiin
- 1975 Ensimmäinen ksylitolipurukumi markki-
noille
- 1983 Leaf-ryhmä muodostetaan ostamalla ame-
rikkalaiset makeisyrietykset Leaf
Confectionery (1921 - USA, Kanada,
Irlanti, Saksa); Beatrice Foods'in
makeisyksiköt (Switzer - 1884; Clark -
1886; Richardson - 1926; Holloway
- 1928; Asher - 1947; Jolly Rancher -
1949; Phoenix - 1953), sekä General
Mills'in Donruss-yksikkö (1928)
- 1984 Leafin pääkonttori Chicagoon
- 1985 Euroopan-yksikkö Amsterdamiin
Ford Gum & Machine (USA - 1919)
- 1986 Maple Leaf (Hollanti - 1948)
- 1987 Kanolds Konfektyr (Ruotsi - 1901)
49 % L.S. Heath'ista (USA -1914)
- 1988 Hollywood Brands (USA - 1928) ostetaan
Sara Lee -konsernilta
Yhteisyritys Wuxi Leaf (Kiina)
Pääkonttori Amsterdamiin
- 1989 Loput L.S. Heath'istä ostetaan; Phoenix ja
Asher myydään
Hellaksesta Leaf Finland
Vähemmistö Elizabeth Shaw'sta
(UK - 1886)
- 1990 Loput Elizabeth Shaw'sta
Gepro (Leaf Belgia - 1947)
Yhteisyritys Dulsa (Meksiko)
- 1991 Leaf International Sales (L.I.S.)
Leaf Pittsburgh (Clark) myydään
- 1992 Merijal (Suomi - 1915)
Yhteisyritys Puolaan
- 1993 Procordian Euroopan makeisyksiköt oste-
taan: Ahlgrens (Ruotsi - 1885), Evers
(Tanska - 1866), Benzon (Tanska - 1849),
Villosa (Saksa - 1896), Damel
(Espanja - 1965), myyntiyhtiöt Sveitsissä
ja Norjassa
- 1994 Euroopan verkoston integrointi
Myyntiyhtiöt Venäjälle ja Baltiaan
- 1995 Ensimmäinen Atlantin-ylitys: Jolly
Rancher tuodaan Iso-Britannian ja
XyliFresh USA:n markkinoille

Eräät Leafin tuotteet ovat lastenleikkia
aivan vakavasti puhuen. Monien lapsille
kehitettyjen uutuuskien elinkaari jää tar-
koituksella lyhyeksi, mutta myös pitkä-
jänteinen tuotemerkkien rakentaminen
on perusteltua. Chewits, yhtenä esi-
merkkinä, tuli markkinoille vuonna 1965
ja on tätä nykyä saatavilla 30 maassa.
Ruotsin eniten myyty makeinen Bilar
(Autot) vietti hiljattain 40-vuotissyntymä-
päiväänsä. Suomessa Leafin lakritsinval-
mistus alkoi jo 1920-luvulla.



Vuonna 1994 Polarcup keskittyi edellisen vuoden lopussa CarnaudMetalbox-yhtiöltä ostettujen yksikköjen haltuunottoon. Uutta liiketoimintaa kehitettiin myös aktiivisesti, erityisesti Itä-Euroopassa. Polarcupin strateginen asema oli vahvempi kuin koskaan. Kattavan kansainvälisen verkkonsa avulla Polarcup pystyy tarjoamaan yhdenmukaisen, korkean palvelutason niin monikansallisille kuin paikallisille asiakkaille kaikkialla Euroopassa ja Aasian-Tyynenmeren alueella.

Euroopan hellekesän vauhdittamana Polarcupin myynti ja markkinaosuudet kehittyivät suotuisasti erityisesti Pohjoismaissa, Englannissa, Itä-Euroopassa sekä Tyynenmeren alueella. Saksan ja Ranskan myynti oli sen sijaan pettymys, ja alan ylikapasiteetti painoi hintatasoa. Yli 50 prosentin lisäys polystyreenin ja jopa sadan prosentin nousu polypropeenin hintoihin vuoden 1994 aikana johtivat Polarcupin odotettua heikompaan tulokseen.

Vuoden yksikkö: Polarcup New Zealand

Kartonkipikarit kehitettiin lähes sata vuotta sitten rautateiden tarpeisiin, kun vauvuosaston yhteinen juomalasi osoittautui keskeiseksi tartuntatautien, erityisesti tuberkuloosin, lähteeksi. Tunnusomainen "ryppypikari" palveli rautateilla vuosikymmeniä senkin jälkeen, kun kehittyneemmät kartonki- ja muovituotteet olivat sen muualla korvanneet. Yhteistyössä keskeisten asiakkaiden kanssa Polarcup kehittää jatkuvasti uusia vaihtoehtoja, joissa tinkimätön hygienisyys ja taloudellisuus yhdistyvät suurempaan ympäristöystävällisyyteen.

Avainlukuja

mmk	1994	1993	Muutos %
LIKEVAIHTO	2.447	1.989	+23
Pohjois-Eurooppa	463	430	+8
Manner-Eurooppa ja Englanti	1.616	1.207	+34
Aasian-Tyynenmeren alue	368	352	+5
LIKEVOITTO	130	180	-28
INVESTOINNIT	207	148	+40
HENKILÖSTÖ	3.814	3.751	+2

Pohjois-Eurooppa

Pohjois-Euroopan alueeseen kuuluvat Suomi ja muut Pohjoismaat sekä Venäjä ja Baltian maat. Alueen liikevaihto kasvoi 8 %, ja Polarcupin markkinaosuudet säilyivät ennallaan tai paranivat useimmissa elintarvikepakkaus- ja kerta-astiassegmenteissä. Kannattavuus oli hyvä.

Suomessa Polarcupin osuus ravintorasvarasioiden markkinoista jatkoi ripeää kasvuaan, mikä johti nopeasti päätökseen tuotantokapasiteetin kasvattamisesta. Vuoden 1995 lopulla Hämeenlinnaan valmistuu uusi korkean teknologian tehdas, joka ryhtyy valmistamaan polypropeenipakkauksia Pohjoismaiden markkinoille. Tuotekehityksen tuloksena syntyi joukko uusia pakkauksia, kuten kannelliset, pakastuksen ja uunikuumentuoksien kestävät valmisruokarasiat.

Ruotsissa valmistetut liha- ja vihannealustat sekä sisaryhtiöiden tuotteet menestyivät hyvin. Norjassa myynti kasvoi huomattavasti.

Venäjällä Polarcupin pitkäaikainen hanke paikallisen tuotannon aloittamisesta eteni loppuvuodesta, kun Moskovan lähellä sijaitsevalla kartonkipikaritehtaalla tuotettiin ensimmäiset koerät. Kaupallinen tuotanto saataneen

käyntiin keväällä 1995. Moskovaan ja Pietariin palkattiin paikallisia myyntiedustajia. Baltian maiden kehittyviä markkinoita palvelemaan perustettiin uusi myyntitoimisto Tallinnaan.

Keski-Eurooppa

Markkinatilanne suuressa osassa Keski-Eurooppaa jatkui epäsuotuisana. Kohoavat raaka-ainehinnat vaikuttivat erityisesti muovituotteisiin erikoistuneisiin yksikköihin. Helteinen kesä kasvatti kuitenkin jäätelöpakkausten ja juomapikarien kysyntää.

Polarcupin päätös keskittää Saksan tuotanto Alfin tehtaaseen johti Deizisaun yksikön sulkemiseen. Tämä aiheutti häiriöitä ja enemmän kustannuksia kuin mihin oli varauduttu. Paikallisia, ympäristönäkökohtiin perustuvia rajoituksia ja maksuja otettiin käyttöön monin paikoin, mikä supisti kerta-astioiden kysyntää siinä missä eräiden avainasiakkaiden taloudelliset ongelmat. Kannattavuus heikkenikin selvästi. Myös Benelux-maiden markkinat taantuivat, ja Hollannin yksikön tulos heikkeni myynnin kasvusta huolimatta.

Puolassa Krakovan lähellä sijaitseva tehdas menestyi erinomaisesti moninkertaistaen liikevaihtonsa edellisvuotisesta. Vuoden mittaan kapasiteettia kasvatettiin usean tuotantolinjan verran, näiden joukossa Euroopan ensimmäinen solumuovipakkauslinja, jossa käytetään luonnon hiilidioksidia vaahdotuskaasuna ECOSTYRO-tavaramerkillä markkinoitaviin tuotteisiin. Tehdas palvelee niin suuria monikansallisia kuin paikallisia elintarvikeyrityksiä ja harjoittaa sisaryritystensä kautta merkittävää vientiä Tšekin tasavaltaan ja Unkariin. Toiminta alueella laajenee nopeasti.

Liikevaihto
tuoteryhmittäin

Elintarvike-
pakkaukset
+3%

Kerta-astiat
+7%

Ulkonäkö ei kerro kaikkea: Näiden kahden hollantilaisen kartonkisen levitetökin välillä on 75 vuotta ja 60 prosentin säästö raaka-aineessa. Luonnollisesti nykyajan tuote on myös käytössä mukavampi.

Tehostettu tuotekehitys on johtanut uusiin, innovatiivisiin elintarvikepakkauksiin, joita tehdään niin kartongista kuin muovista. Yhden materiaalin ratkaisut parantavat kierrätettävyyttä.

Useita uusia tuotteita saatiin markkinoille, esimerkkeinä polypropeeniset jälkiruokapikarit sekä kartonkinen 1,25 litran suurpikari. Investoinnit käsittivät mm. integroidun polystyreenipikarien syvävetolinjan sekä korkeatasoista painotekniikkaa.

Etelä-Eurooppa

Uusi Etelä-Euroopan vastuualue muodostettiin entisten CMB-yksikköjen integraation yhteydessä. Kokonaisuutena alueen myynti jäi edellisvuotista laimeammaksi.

Ranskan yksikkö menetti hetkellisesti otettaan vuoden alkukuukausina uudelleenorganisoinnin ja johdon vaihdon vuoksi. Kohoavat raaka-ainehinnat sekä maan elintarviketeollisuudessa ja vähittäismyyntisektorilla vallinnut kiireys huononsivat tilannetta. Vuoden jälkipuoliskolla myynti kuitenkin elpyi huomattavasti, osittain uusien muovituotteiden ansiosta. Vuoden 1995 toimituksista solmittiin useita sopimuksia. Kummankin tehtaan tuottavuus, laatuohjelmat ja tiedonhallinta edistyivät merkittävästi.

Italian yksiköllä oli vaihteleva vuosi. Polypropeenituotteiden kauppa kävi hyvin, mutta katteet kärsivät korkeista raaka-ainehinnoista. Espanjassa myynti kasvoi vain hieman.

Aasian-Tyynenmeren alue

Polarcupin liikevaihto ja kannattavuus Aasian-Tyynenmeren alueella paranivat selvästi vuonna 1994. Tähän vaikuttivat toisaalta kohentunut taloudellinen tilanne, toisaalta Australian ja Uuden-Seelannin yksikköjen tuotantorakenteen tehostuminen.

Australiassa Polarcupin korkeat markkinaosuudet avainsegmenteissä,

Iso-Britannia

Polarcupin toiminta Englannissa on moninkertaistunut muutamassa vuodessa, osin yritysostojen seurauksena mutta myös suurasiakassuhteiden syvenemisen myötä. Vuonna 1994 tärkein tehtävä oli sopeuttaa uusi Pohjois-Irlannin Portadownissa sijaitseva pakkausyksikkö Polarcupin organisaatioon. Tämä sujui käytännössä häiriöttä. Myynti ja hallinto keskitettiin pääyksikköön Gosportiin, Etelä-Englantiin. Portadownin yksikkö erikoistuu muovisiin meijeripakkauksiin; Gosportissa tehdään sekä muovi- että kartonkituotteita.

esim. lähes 70% pikaruokatuotteissa ja juomapikareissa, ovat jarruttaneet myynnin kasvua markkinataantumana aikana. Talous kääntyi vuonna 1994 vihdoin selvään nousuun, mikä piristi kuluttajien mielialoja ja Polarcupin asiakkaiden näkymiä. Pikaruokailun ja automaattimyynnin odotetaan kasvavan vuosittain 10-15 %, minkä lisäksi Polarcup aikoo hakea kasvua elintarvikepakkausista. Joukkoruokailu- ja vähittäiskauppatuotteiden osalta tehtiin pitkäaikainen jakelusopimus National Pak -yrityksen kanssa. Tämän odotetaan edistävän tunnettujen LILY -kerta-astioiden menekkiä ja alentavan Polarcupin myyntikuluja.

Aina luotettavalla Uuden-Seelannin yksiköllä oli erinomainen vuosi, ja sen myynti kasvoi 11%. Yksikkö on markkinajohtaja monella markkinalohkolla kotimaassaan. Lisäksi se toimitti jälleen runsaasti pakkauksia vientiä harjoittavalle jäätelöteollisuudelle.

Singaporen yksikkö uudisti myyntiorganisaationsa sekä käynnisti tuottavuuden ja asiakaspalvelun parantamiseen tähtäviä ohjelmia. Nämä toimet, samoin kuin suunnitelmat Indonesiaan vuonna 1995 perustettavasta yhteisyrityksestä, tähtäävät Polarcupin aseman lujittamiseen alan johtavana yrityksenä Kaakkois-Aasiassa.

Investoinnit

Polarcupin investoinnit kasvoivat edellisvuotisesta 40 % ja olivat 207 milj. mk. Summa koostuu Puolan tehtaan kapasiteetin kasvattamisesta, Saksan Deizisaun konekannan siirtokuluista sekä useista korvaus- ja laajennusinvestoinneista eri yksiköissä.

Euroopan lämmin kesä lisäsi osaltaan kalliimpien laatujuuteloitten pakkauksien menekkiä. Vastaavat tuotteet menestyvät hyvin myös Australiassa ja Uudessa-Seelannissa.

Vuoden 1995 näkymät

Keskeinen lyhyen aikavälin ongelma Polarcupille, kuten koko toimialalle, on raaka-aineiden jatkuva hinnannousu. Vuonna 1994 Polarcup pystyi osittain tasoittamaan kehitystä omin hinnankorotuksin, ja uusia korotuksia toteutetaan vuoden 1995 kuluessa. Näissä olosuhteissa Polarcup kuitenkin saavuttaa etua yrityskoostaan niin ostoissa ja tuotannossa kuin kyvyssä palvella monikansallisia suurasiakkaita. Uudet mahdollisuudet Itä-Euroopassa ja Aasian-Tyynenmeren alueella, toiminnan tehostuminen Keski- ja Etelä-Euroopassa, sekä asiakkaiden näkymien kirkastuminen antavat Polarcupille perusteita odottaa liikevoiton selvää kasvua vuonna 1995.

Huhtamäen pakkausalan kehitys

- 1939 Säilyketehdas Mensa panostaa kartonkipakkauksiin
- 1960 Huhtamäki ostaa Mensan
- 1962 Erillinen yhtiö, Pakkaus, perustetaan
- 1965 Kartonki- ja muovipakkaukset uuteen yksikköön, Polarpakiin (vuodesta 1988 Polarcup)
- 1970-l. Myyntiyhtiöt Saksaan, Ruotsiin ja Norjaan
- 1972 Pakkaus sulautuu Polarpakiin, metallipakkauksista luovutaan
- 1973 Pyrkijä (1906); ruiskupuristetut muovituotteet
- 1982 DRG Cups and Containers (Iso-Britannia - 1966)
- 1983 Armotel (Ranska - 1980) Pyrkijä myydään
- 1984 Arabian Paper Products (Saudi Arabia - yhteisyritys) sekä Polarcup Singapore (yhteisyritys)
- 1985 Pallarès Group (Espanja - 1976) Alumiinipakkaustehtas Printal (Suomi - 1952)
- 1986 Kartonkituote yritys Päsén (Ruotsi - 1975)
- 1987 Bellaplast (Saksa - 1957) 49.9% Scandplast'ista (Ruotsi - 1980)
- 1988 Lilypak (Australia, Uusi-Seelanti - 1921) Pääkonttori Wiesbadeniin Printal myydään
- 1989 Australiaan uusi tehdas
- 1990 Singaporeen uusi tehdas Ympäristöpolitiikka käyttöön Pääkonttori Brysseliin
- 1991 Sweetheart International (Iso-Britannia - 1970; Hollanti - 1933)
- 1992 Espanjaan uusi tehdas
- 1993 Polarcup Puola (aluksi yhteisyritys) Vähemmistöosuus myyntiyhtiöihin Tšhekkissä ja Unkarissa CarnaudMetalbox'in muovipakkauksyksiköt ONO ja Plastyl (Ranska - 1961 ja 1955), osa Superbox'ia (Italia - 1959), HPP (Pohjois-Irlanti - 1962) sekä Plaston (Portugal - 1990; yhteisyritys)
- 1994 Uusien yksiköiden integrointi Deizisau (Saksa) suljetaan Venäjän tehdas käyntiin
- 1995 Pääkonttori Amsterdamiin Uusi polypropeeniyksikkö Suomeen

LEIRAS

Vuoden 1993 voimakkaan myynnin kasvun ja tulosparannuksen jälkeen Leiraksen toiminta palasi vuonna 1994 normaaliin uomaansa. Liikevaihto kehittyi odotetusti; seitsemän prosentin lasku johtui jyrkästi vähentyneistä ehkäisykapseleiden toimituksista Yhdysvaltoihin sekä markan vahvistumisesta. Liikevoitto oli 20% liikevaihdosta eli aiempien vuosien tasolla, huolimatta selvästi kasvaneista tutkimus- ja kehittymenoista.

Vuonna 1995 Leiras odottaa Levonova/Mirena-hormoniehkäsimen ensimmäisiä uusia myyntilupia Euroopassa. Nämä antavat perustan liikevaihdon merkittävälle kasvulle vuodesta 1996 alkaen, joitakin kuukausia alkuperäisistä kaavailuista jäljessä. Markkinoinnin valmistelu Pharmacia-Leiras-yhteisyrityksessä sekä korkeina säilyvät tutkimus- ja kehitysmenot jarruttavat tuloskasvua.

Vuoden yksikkö: Leiras Silmälääkkeet

Sodanjälkeiset suuret ikäluokat eivät ehkä koskaan kasva aikuisiksi, mutta isovanhemmiksi he ovat hyvää vauhtia tulossa! Seuraavien kymmenen vuoden kuluessa ennenkokemattoman suuri joukko naisia saavuttaa vaihdevuosi-ian, henkisesti ja fysiologisesti raskaan elämänvaiheen. Nykyaikainen hormoni-korvaushoito, yksi Leiraksen erikoisaloista, pehmentää muutoksia tuoden lisää laatua miljoonien naisten elämään.

Avainlukuja

mmk	1994	1993	Muutos %
LIKEVAIHTO	868	933	- 7
Vienti	462	518	- 11
LIKEVOITTO	174	243	- 29
INVESTOINNIT	84	39	+116
T & K	162	145	+12
HENKILÖSTÖ	1.251	1.260	- 1

Kotimaa

Suomen lääke­markkinat kasvoivat noin 8 % vuonna 1994. Kotimaisen teollisuuden markkinaosuudet säilyivät miltei ennallaan kiristyneestä ulkomaisesta kilpailusta huolimatta. Leiras puolusti menestyksekkäästi asemaansa niin reseptilääkkeiden kuin itse­hoidon alueilla.

Reseptilääkkeissä Leiras kohensi asemiaan verenpaine­valmisteiden alueella edellisenä vuonna markkinoille tuodun, Rhône-Poulenc Rorerin lisenssillä valmistettavan SELECTOL-beta­salpaajan ansiosta. Silmälääkkeissä Leiras vahvistui niin ikään saavuttaen markkinajohtajan aseman. Hormonaalisessa ehkäisyssä Leiraksella on noin puolet markkinoista. Uuden sukupolven kupariehkäisin CuNovaT tuotiin onnistuneesti markkinoille, ja itse annosteltava estrogeenivoide ESTROGEL osoittautui heti menestykseksi.

Itsehoidon tuotteista NUTRI­LETT-laihdutusmenetelmä menestyi jälleen hyvin, ja BEREX-valmisteellaan Leiras nousi B-vitamiinien markkinajohtajaksi. Kokonaisuutena itsehoito­markkinoiden kysyntä taantui, mikä kiristi kilpailua selvästi. Kylmän talven ja lämpimän kesän jälkeen Leirakselle tärkeiden yskän-, vilustumis- ja allergia­lääkkeiden myynti jäi vaatimattomaksi.

Kansainvälinen toiminta

Leiraksen ulkomainen liikevaihto aleni 11 % ja oli 462 milj. mk, 53 % liikevaihdosta. Noin kaksi kolmannesta supistumisesta selittyy markan vahvistumisella. Monien tuotteiden, kuten LEVONOVA/MIRENAn (+87%); OFTAN ja FOTIL silmälääkkeiden (+34%) sekä syöväen tukihoidon tarkoitettuna BONEFOS-valmisteeseen (+36%), vienti kehittyi hyvin, mutta se ei riittänyt korvaamaan ehkäisykapseleiden toimitusten jyrkkää supistumista.

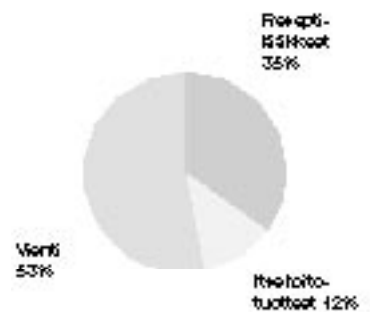
Pohjoismaissa myynti kasvoi paikallisin valuutoin mitaten noin 40%. Menestystuotteisiin kuului LEVONOVA, joka on saavuttanut noin 20 prosentin markkinaosuuden hormoniehkäisyssä sekä Ruotsissa että Norjassa, jälkimmäisessä vain muutamassa kuukaudessa. Muualla Itämeren alueella BONEFOS kehittyi myönteisesti Puolassa, ja silmälääkkeet menivät hyvin kaupaksi Venäjällä.

RHC

Hormonaalinen ehkäisy ja vaihdevuosiin liittyvä hormonikorvaushoito (yhteisesti reproductive health care, RHC) säilyttivät asemansa tutkimuksen ja kansainvälisen markkinoinnin keskeisenä alueena. Leiraksella on useita uusia tuotteita eri kehitysvaiheissa. Kliiniset tutkimukset uuden sukupolven NORPLANT II -ehkäisy­menetelmällä, jossa kuusi hormonia luovuttavaa kapselia on korvattu kahdella, saatiin päätökseen, ja Yhdysvaltain myyntilupahakemus voitiin panna vireille vuoden 1995 alkupuolella.

Yhteisyritys Pharmacia-Leiras, joka markkinoi MIRENA-ehkäisintä ja muita samankaltaisia tuotteita Manner-Euroopassa ja Englannissa, perusti pää-

Liikevaihto tuoterhyrittäin



Leiraksen perhesuunnittelu- ja hormoni­korvaushoitotuotteisiin kuuluvat Levono­va/Mirena kohdunsisäinen hormoniehkäisin, uusi CuNovaT kupari-hopeakerukka, sekä lisenssillä valmistettava Estrogel­voide estrogeenin ihon kautta tapahtuvaan annosteluun.

Bonefos/Clastoban eteni jälleen hyvin kansainvälisillä markkinoilla. Sen käyttö­alueet pahanlaatuisissa luuston sairauksissa laajenevat asteittain. Samaan aikaan jatketaan kliinisiä kokeita, joilla osoitetaan sen soveltuvuus osteoporoo­sin hoitoon. Luukadosta kärsivät miljoonat ikääntyvät naiset ja miehet.

Antibiootit ovat terveydenhoidon peruslääkkeitä. Yhteistyössä lääkäreiden kanssa Leiras on kehittänyt lähinnä kotimaan markkinoiden tarpeisiin kattavan antibioottien valikoiman.

Recofol on uusi, injektio- ja nukuksineen valmistus perustuu Leiraksen hallitsemaan rasvaemulsioteknologiaan. Tuote on lajissaan toinen maailmassa, joten sen markkinanäkymät ovat hyvät. Tavanomaisten nukuksineiden aiheuttamaa pyöräytystä ja pahoinvointia ei esiinny, minkä vuoksi potilas voi palata kotiinsa lähes välittömästi pienemmän leikkauksen jälkeen. Päiväkirurgia säästää merkittävästi terveydenhuollon kustannuksia.

konttorinsa Amsterdamiin ja ryhtyi rakentamaan myyntiorganisaatioita keskeisiin kohtamaisiin. Ensimmäiset merkittävät uudet myyntiluvut MIRENAlle siirtyivät vuoteen 1995, joten myynnin kasvu voi toteutua vasta seuraavana vuonna.

RHC-tuotteiden hyvistä tulevaisuudennäkymistä poiketen yksikön myynti väheni jyrkästi NORPLANT-ehkäisykapselin pohjoisamerikkalaisen jakelijan kasvatettua tuotevarastoaan voimakkaasti vuoden 1993 lopulla. Välivarastointi johtui Leiraksen aiheetta ottaa käyttöön uusi tuotantomenetelmä myös Pohjois-Amerikan markkinoille suuntautuvien kapseleiden osalta. USA:n lääkeviranomaisen FDA hyväksyi uuden tuotantomenetelmän tammikuussa 1995. Kertomusvuonna NORPLANTin kysyntä Yhdysvalloissa kuitenkin laimeni tuotteeseen kohdistuneen laajan kielteisen julkisuuden vuoksi.

Tutkimus ja tuotekehitys, investoinnit

Vuonna 1994 Leiraksen tutkimus- ja tuotekehityskulut kasvoivat tuntuvasti ja olivat 162 milj. mk, lähes 19 % liikevaihdosta. Meneillään oleviin kliinisiin tutkimuksiin osallistuu 23.000 potilasta useassa eri maassa. Tärkeä kohde on BONEFOS, jonka osteoporoositutkimukset etenivät hyvin Euroopassa ja Japanissa. Muita pitkälle edenneitä hankkeita olivat CuNovaT-kuparikierukka sekä jauhemaisten astmalääkkeiden annostelija.

Injektio- ja nukuksineen RECOFOL (vaikuttava aine: propofol) perustuu Leiraksen hallitsemaan rasvaemulsioteknologiaan. Tuote, joka on toinen lajissaan maailmassa, mahdollistaa ns. päiväkirurgian, ja sen markkina-

näkymät ovat hyvät. Tuote on jo rekisteröity useassa maassa.

Kaikkiaan Leiras sai 82 myyntilupaa tuotteilleen 27 maassa. Uusia hakemuksia jätettiin 112, yhteensä 42 maassa. Esimerkiksi BONEFOSilla oli vuoden lopussa myyntilupa 48 maassa.

Vuonna 1994 Leiraksen investoinnit olivat 84 milj. mk (+ 116 %). Tärkeimmät hankkeet olivat Tampereen yksikön uusi injektio-osasto sekä Turun päätehtaan polymeeriosasto ja toimitosiipi.

Vuoden 1995 näkymät

Leirakselle vuosi 1995 asettaa suuria haasteita. Perustoiminnan uskotaan menestyvän hyvin sekä kotimaassa että vientimarkkinoilla, ja LEVONOVA/MIRENAn myynti pääsee vauhtiin vuoden loppupuolella. Vahvat tutkimus- ja investointipanostukset jatkuvat. NORPLANTin lyhyen aikavälin näkymät Pohjois-Amerikassa ovat edelleen heikohkot. YK:n Kairon väestökokouksen edellyttämä lisäys julkiseen väestöohjelmien rahoitukseen vaatii toteutukseen useita vuosia, mutta Leiras etsii aktiivisesti yhteistyökumppaneita ehkäisyteknologiansa hyödyntämiseksi paikallisissa tuotantolaitoksissa. Asia on keskeinen alue; Indonesiassa vireillä oleva hanke eteni lupaavasti vuoden vaihteen tienoilla.

Yhteenvetona Leiras odottaa vuodelta 1995 myynnin kasvua ja tärkeitä uusia myyntilupia, mutta myös edelleen paineita lyhyen aikavälin kannattavuutta kohtaan.

Leiraksen silmälääkkeiden myynti kasvoi jälleen nopeasti. Fotil, Optimol ja Oftapinex ovat glaukooma- eli viherkaihilääkkeitä; Pohjoismaiden lisäksi ne menestyvät mm. Kanadassa ja Taiwanilla. Lähtövalmiudessa myös Yhdysvaltojen markkinat avautunevat Leiraksen silmälääkkeille.

Onnistuneen mainonnan avustamana Berex nousi Suomen johtavaksi B-vitamiinivalmisteksi. Finrexin on suosittu juoman kanssa nautittava lääke vilustumisoiresiiniin. Kokonaisuutena itsehoidon markkinat Suomessa supistuivat.

Huhtamäen lääkealan kehitys

- 1940-l. Huhtamäki toimittaa armeijalle vitamiinoituja elintarvikkeita
- 1946 Terveystuotteita valmistava RaNa perustetaan
- 1949 Leiras-nimi lääketeollisuudelle Lääketukku perustetaan omaksi jakelukanavaksi
- 1950-l. Yhteistyö ulkomaisten valmistajien kanssa aloitetaan
- 1960-l. Lääkeainetehdas rakennetaan Vienti vahvassa kasvussa
- 1966 Uusi lääketehdas Turkuun
- 1972 Leiraksesta The Population Council'in ja Outokummun kehittämän Copper-T -kierukan markkinoija
- 1973 Yhteistyöhön The Population Councilin kanssa Norplant-kapselien kehittämiseksi
- 1983 Norplantille ensimmäinen myyntilupa
Uusi lääkeainetehdas Alueyksikkö Singaporen Outokummun kierukkayksikkö ostetaan
- 1985 Medica, Suomen vanhin lääkeyritys (1911)
Normosang - ensimmäinen suomalainen ihmiselle tarkoitettu alkuperäislääke
- 1986 Edustusto Moskovaan
- 1987 Star (1922) ja Rohto (1947) Myyntiyhtiö Ruotsiin
- 1988 Lääketukku myydään Myyntiyhtiöt Tanskaan ja Norjaan
- 1990 Levonova-hormoniehkäisin saa myyntiluvan Suomessa
FDA hyväksyy Norplantin myyntiin Yhdysvaltoihin
- 1990-l. T&K keskittyy RHC-alueeseen, silmälääkkeisiin, luun metaboliaan ja hengitystieliäkkeiden annostelutekniikkaan
- 1993 Tieteellinen toimisto Washingtoniin
- 1994 Yhteisyritys Pharmacia-Leiras Amsterdamiin
Paikalliset organisaatiot Venäjälle, Baltiaan ja Puolaan
- 1995 Pharmacia-Leiras tuo Levonova/Mirenan ensimmäisiin tärkeisiin Euroopan maihin
Paikallisia valmistushankkeita Aasiassa

TIETOJA HUHTAMÄEN OSAKKEISTA

Omistussuhteet
31.12.1994



Rekisteröinti

Huhtamäen osakkeet siirrettiin arvo-osuusjärjestelmään toukokuussa 1993. Omistus rekisteröidään välittömästi kauppoja tehtäessä. Vain osakkeenomistajan omiin nimiin rekisteröidyt osakkeet oikeuttavat käyttämään ääni-oikeutta yhtiökokouksessa.

Osakepääoma ja osakelajit

Vuonna 1994 Huhtamäki Oy:n osakepääoma kohosi 587,4 milj. markasta 590,3 milj. markkaan. Korotus johtui aiemmin päätettyihin johdon ja henkilöstön kannustusjärjestelmiin liittyvistä osakemerkinnöistä.

Osakkeet jakautuvat K-sarjaan ja I-sarjaan. Kumpikin sarja antaa yhtäläiset oikeudet yhtiön pääomaan ja voi-

tonjakoon. K-sarjan osake oikeuttaa 20 ääneen yhtiökokouksessa ja I-sarjan osake yhteen ääneen. Osakkeiden nimellisarvo on 20 markkaa.

Noteeraukset

Huhtamäki Oy:n osakkeet on noteerattu Helsingin Arvopaperipörssissä vuodesta 1959. K- ja I-sarjat noteerataan erikseen. I-sarjan osakkeilla käydään kauppaa Lontoossa SEAQ International-järjestelmässä. Yhdysvalloissa vuonna 1990 liikkeeseen lasketut ADR-todistukset (tyyppiä SEC Rule 144A) noteerataan Portal-järjestelmässä.

Valtuutukset

Huhtamäki Oy:n hallituksen valtuutus korottaa yhtiön osakepääomaa laske-

Osakepääoman rakenne 31.12.1994

	osakkeiden lukumäärä kpl	osuus osakkeista%	osuus äänistä %
Sarja K	12.471.403	42,3	93,6
Sarja I	17.013.193	57,7	6,4
Yhteensä ulkona	29.484.596	100,0	100,0
Lunastetut (K)	28.155	-	-
Yhteensä	29.512.751	-	-

Suurimmat omistajat 31.12.1994¹

	osuus osakkeista%	osuus äänistä %
1. Suomen Kulttuurirahasto	15,8	31,2
2. Pharmacia AB	10,2	1,1
3. Pohjola-ryhmä	8,7	18,1
4. Sampo-ryhmä	2,6	5,2
5. KOP-ryhmä	2,5	4,9
6. Kuntien Eläkevakuutus	1,5	1,1
7. Keskinäinen Vakuutusyhtiö Eläke-Varma	1,2	0,1
8. Turun Yliopistosäätiö	0,9	1,7
9. Medical Investment Trust	0,7	1,5
10. Henkivakuutusosakeyhtiö Nova	0,6	0,4

¹ Hallintarekisteröityjen osuus osakkeista on 20,8% ja osuus äänistä 2,7%

malla liikkeelle enintään 3,2 milj. K- ja I-sarjan osaketta päättyi 2.6.1994. Uutta valtuutusta ei haettu. Aikaisemmin hyväksytyjen kannustusjärjestelmien perusteella voidaan vuosina 1995-2000 laskea liikkeelle korkeintaan 597.300 uutta I-sarjan osaketta, mikä vastaa korkeintaan 11,9 milj. markan osakepääoman korotusta sekä edustaa enimmillään 2,0% osakepääomasta ja 0,2% äänioikeudesta yhtiössä.

Osakkeenomistajat

Vuoden 1994 lopussa Huhtamäki Oy:llä oli 21.010 rekisteröityä osakkeenomistajaa. Suurimmat omistajat on lueteltu sivun 24 taulukossa. Ulkomainen omistus väheni vuoden aikana 36 prosentista 32 prosenttiin.

Yhtiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenet sekä heidän perheenjäsenensä omistivat yhteensä 43.497 osaketta, mikä vastaa 0,07 % äänioikeudesta. Heidän osuutensa edellä mainituista kannustusjärjestelmistä oikeuttasi yhteensä enintään 0,05 prosenttiin yhtiön äänioikeudesta vuonna 2000.

Pörssikehitys

Helsingin Arvopaperipörssin kurssikehitys kuului vuonna 1994 jälleen maailman vahvimpiin. HEX-indeksi nousi vuoden aikana 17% ja jäi vain 8% huhtikuussa 1989 noteeratusta ennätyslukumastaan 2.010. Osakevaihto kasvoi 51 %. Yksittäisten osakkeiden kurssit kehittyivät varsin epäyhtenäisesti. Suhdanneherkkien metsä- ja metalliteolli-

SYMBOLIT

Helsingin Arvopaperipörssi:

Sarja K - HUHKV

Sarja I - HUHIV

Reuters:

Sarja K - HUHKK.HE

Sarja I - HUHKK.HE

SEAO International:

Sarja I - HTI

Osakeantikorjatut pörssikurssit ja vaihto Helsingin Arvopaperipörssissä

	Sarja K (sidottu)			Sarja K (vapaa)			Sarja I (sidottu)			Sarja I (vapaa)		
	alin mk	ylin mk	vaihto kpl	alin mk	ylin mk	vaihto kpl	alin mk	ylin mk	vaihto kpl	alin mk	ylin mk	vaihto kpl
1989	131,00	166,00	2.205.287	150,00	190,00	232.013	52,00	68,50	1.347.926	70,00	96,00	2.058.126
1990	105,00	175,00	935.718	148,00	195,00	41.413	56,00	75,00	1.733.171	66,00	121,00	1.777.792
1991	95,00	150,00	1.500.720	100,00	150,00	79.683	52,00	91,00	1.171.605	70,00	111,00	1.594.061
1992	107,00	188,00	2.109.726	106,00	185,00	219.056	76,00	180,00	3.975.210	91,00	159,00	3.056.280
1993												
I neljännes	177,00	207,00	452.002							170,00	198,00	2.593.007
II neljännes	190,00	249,00	1.181.868							178,00	218,00	1.424.991
III neljännes	185,00	211,00	321.165							180,00	200,00	1.581.688
IV neljännes	175,00	209,00	362.653							166,00	205,00	2.464.338
1994												
I neljännes	191,00	231,00	231.049							181,00	228,00	2.200.463
II neljännes	170,00	230,00	154.568							167,00	233,00	1.601.126
III neljännes	147,00	185,00	180.068							141,00	180,00	1.807.550
IV neljännes	136,00	160,00	305.173							132,00	161,00	1.837.101

SIJOITTAJAYHTEYDET

Konserni:

Huhtamäki Oy
Viestintäjohtaja Markku Pietinen
Eteläranta 8
00130 Helsinki
Puh. (90) 708 8361 (suora)
Fax (90) 660 622

Yhdysvallat:

JLW Consultants
Jorgen Winroth
13 Lawrence Drive
Lawrenceville, NJ 08648
Puh. 990-1-609-895-6686
Fax 990-1-609-896-1302

Sijoitusanalyytit:

Huhtamäkeä seuraa jatkuvasti noin 20 johtavaa kansainvälistä ja pohjoismaista arvopaperivälittäjää

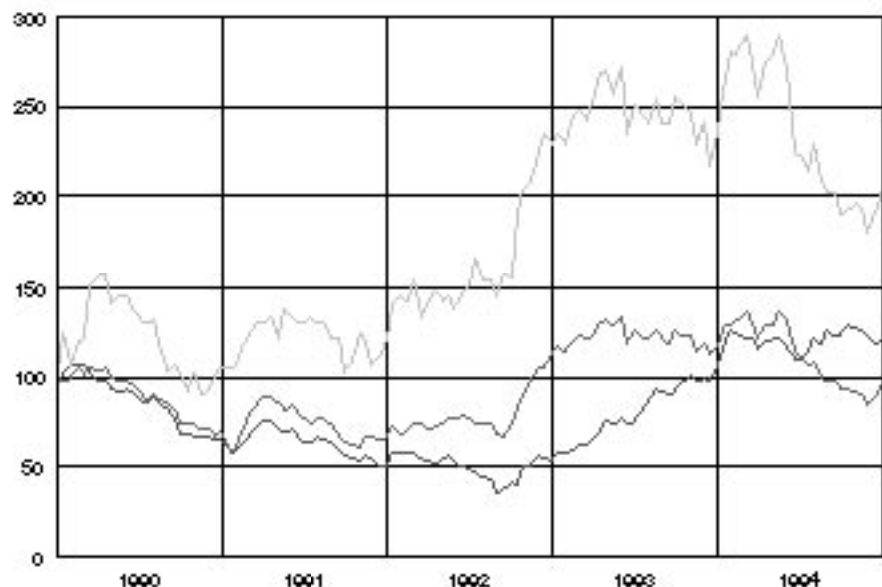
suuden sekä elektroniikkateollisuuden osakkeiden kysyntä oli voimakasta, mikä heikensi suhdanteille vähemmän alttiiden moniala- ja kulutustavarayritysten osakkeiden kurssveja.

Huhtamäen osakkeet seurasivat HEX-indeksin kehitystä vuoden ensimmäisten kuukausien aikana. Touku-kuussa I-sarjan osake saavutti 233 mar-kan kurssihuipun. Kesäkuussa osakkeiden kurssit laskivat jyrkästi ja jatkoivat laskuaan laimean kaupankäynnin myötä marraskuun lopulle, jolloin I-sarjan alin noteeraus oli 132 mk. Vuoden loppua kohden kurssit jälleen nousivat. K-sarjan noteeraus vuoden lopussa oli 156 mk oltuaan vuotta aiemmin 188 mk. Vastaavat kurssit I-sarjalle olivat 157 mk ja 180 mk. Osakevaihto oli

Helsingissä selvästi Lontoota vilkkaampaa; Helsingissä vaihdettiin noin 8,5 milj. I-sarjan osaketta SEAQ:n vaihdon jäädessä 4 milj. osakkeeseen. K-sarjan vaihto oli vähäistä.

Osakemarkkin kehitys

— Yleisindeksi
— Sarja K
— Sarja I
HEX-indeksi 1.1. 1990 = 100, osakkeittain korjattu



Osakekohtaiset tunnusluvut

		1990	1991	1992	1993	1994
Voitto osaketta kohti	mk	6,47	6,44	11,07	13,59	12,16 ¹
Laskennallinen voitto osaketta kohti (FAS)	mk	6,53	8,87	12,12	13,97	12,21
Osinko ²	mk	2,60	2,70	3,20	3,70	4,00
Osinkotuotto ²						
- Sarja K (sidottu)	%	2,2	2,5	1,8	2,0	2,6
- Sarja K (vapaa)	%	1,7	2,5	1,8		
- Sarja I (sidottu)	%	4,4	3,5	1,8		
- Sarja I (vapaa)	%	3,3	3,0	1,8	2,1	2,5
Oma pääoma osaketta kohti	mk	84,26	85,94	98,88	124,43	124,16
Laskennallinen oma pääoma osaketta kohti (FAS)	mk	70,88	85,29	100,72	124,07	126,94
Osakeantikorjattu pörssikurssi 31.12.						
- Sarja K (sidottu)	mk	114,00	107,00	181,00	188,00	156,00
- Sarja K (vapaa)	mk	150,00	107,00	181,00		
- Sarja I (sidottu)	mk	59,00	76,50	173,00		
- Sarja I (vapaa)	mk	80,00	91,00	175,00	180,00	157,00
Osakkeiden osakeantikorjattu keskimääräinen kappalemäärä		22.579.512	24.464.444	24.464.444	25.452.167	29.408.522
P/E luku						
- Sarja K (sidottu)		17,6	16,6	16,4	13,8	12,8
- Sarja K (vapaa)		23,2	16,6	16,4		
- Sarja I (sidottu)		9,1	11,9	15,6		
- Sarja I (vapaa)		12,4	14,1	15,8	13,3	12,9
Osakkeiden markkina-arvo 31.12.	mmk	2.263,4	2.339,7	4.338,1	5.381,4	4.616,6

¹ Vuosien 1989, 1991 ja 1993 optiolainojen laimennus huomioon otettuna: 11,94 mk

² 1994: Hallituksen ehdotus

Huhtamäki 1990 – 1994

		1990	1991	1992	1993	1994
Liikevaihto	mmk	5.779,0	6.029,1	6.582,0	7.935,2	8.284,8
Liikevaihdon kasvu	%	5,3	4,3	9,2	20,6	4,4
Ulkomainen liikevaihto	mmk	4.028,1	4.322,0	5.385,9	6.836,6	7.194,2
Käyttökate (FAS)	mmk	687,8	719,1	912,3	1.067,7	1.038,1
Käyttökate liikevaihdosta (FAS)	%	11,9	12,2	14,2	13,5	12,5
Liikevoitto	mmk	402,8	399,2	561,1	649,3	567,7
Liikevoitto liikevaihdosta	%	7,0	6,6	8,5	8,2	6,9
Voitto rahoituserien jälkeen	mmk	239,3	244,8	399,1	505,5	441,6
Voitto rahoituserien jälkeen liikevaihdosta	%	4,1	4,1	6,1	6,4	5,3
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja (FAS)	mmk	195,6	245,0	371,1	567,7	421,9
Tilikauden voitto	mmk	107,3	144,5	249,1	347,7	332,6
Sijoitetun pääoman tuotto	%	12,6	11,0	13,6	12,5	10,0
Oman pääoman tuotto	%	8,0	7,1	11,6	12,0	9,9
Omavaraisuusaste	%	40,6	36,8	36,9	41,4	48,2
Velkaantumisaste		0,90	1,03	0,95	0,63	0,49
Current ratio		1,30	1,12	1,25	1,63	1,35
Korkokate		3,53	4,79	6,93	7,64	8,24
Investoinnit	mmk	443,9	455,4	618,2	467,2	473,8
Oma pääoma	mmk	2.045,6	2.023,0	2.419,1	3.651,0	3.660,7
Osakkeenomistajia 31.12.		29.404	29.161	28.931	20.424	21.010
Henkilöstö 31.12.		10.088	9.994	9.405	11.190	11.145

Huom: Luvut IAS:n mukaiset, ellei toisin mainita.

TUNNUSLUKUJEN LASKENTA- PERUSTEET

Voitto osaketta kohti =

voitto rahoituserien jälkeen ./ vähemmistö-
osuus + osuus osakkuusyhtiöiden voitosta
./ todelliset verot
osakkeiden osakeantikorjattu keskimääräinen
kappalemäärä

Laskennallinen voitto osaketta kohti =

voitto rahoituserien jälkeen ./ vähemmistö-
osuus + osuus osakkuusyhtiöiden voitosta
./ todelliset verot ./ varausten muutoksiin
liittyvä laskennallinen vero
osakkeiden osakeantikorjattu keskimääräinen
kappalemäärä

Osinkotuotto =

100 x osakeantikorjattu osinko
osakeantikorjattu pörssikurssi 31.12.

Oma pääoma osaketta kohti =

oma pääoma + varaukset
osakkeiden osakeantikorjattu kappalemäärä
31.12.

Laskennallinen oma pääoma osaketta

kohti =

oma pääoma + varaukset ./ varauksien
piilevä verovelka
osakkeiden osakeantikorjattu kappale-
määrä 31.12.

P/E luku =

osakeantikorjattu pörssikurssi 31.12.
voitto osaketta kohti

Tärkeimmät toimintamaat

Maa	Liikevaihto mmk	Henkilöstö	Keskeiset yksiköt
Suomi	1.984	2.930	Huhtamäki Oy Leaf Suomi Polarcup Suomi Leiras Oy Huhtamäki Finance Oy
Yhdysvallat	2.501	2.196	Leaf, Inc. Leiras Pharmaceuticals, Inc.
Iso-Britannia	908	1.247	Leaf United Kingdom Ltd. Polarcup Ltd.
Saksa	725	731	Leaf GmbH Polarcup GmbH
Hollanti	633	609	Leaf Holland B.V. Polarcup Benelux B.V.
Ruotsi	394	451	Leaf Sverige AB Leiras Sverige AB Polarcup AB

Osakkeiden markkina-arvo =

eri osakesarjojen liikkeessä oleva kappalemäärä 31.12. x vastaavat pörssikurssit

Sijoitetun pääoman tuotto =

$100 \times (\text{voitto rahoituserien jälkeen} + \text{korkokulut} + \text{muut rahoituskulut})$
taseen loppusumma ./.. korottomat velat
(keskimääräisinä)

Oman pääoman tuotto =

$100 \times (\text{voitto rahoituserien jälkeen} + \text{todelliset verot})$
oma pääoma + vähemmistöosuus (keskimääräisinä)

Velkaantumisaste =

korolliset nettovelat
oma pääoma

Omavaraisuusaste =

$100 \times (\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus})$
taseen loppusumma ./.. saadut ennakot

Current ratio =

vaihto- ja rahoitusomaisuus
lyhytaikaiset velat

Korkokate =

liikevoitto + poistot
nettokorkokulut

HALLITUKSEN TOIMINTA- KERTOMUS

Vuonna 1994 Huhtamäen keskeiset tavoitteet olivat edellisen vuoden lopulla ostettujen kolmentoista eurooppalaisen makeis- ja pakkausyksikön kitkaton haltuunotto sekä Pohjois-Amerikan makeistoiminnan kannattavuuden parantaminen. Ensimmäisessä tehtävässä onnistuttiin hyvin, ja niin Leafillä kuin Polarcupilla on nyt vahva Euroopan kattava yritysverkko. Sitävastoin Pohjois-Amerikan tulosparannus jäi puolittanehen, koska makeismarkkinat taantuivat alkuvuonna ja keräilykorttien myynti laski jyrkästi loppuvuodesta baseball- ja jääkiekkopelaajien lakkojen pitkittyessä.

Muutkin tekijät heikensivät Huhtamäen tuloskehitystä alkuperäisiin arvioihin nähden. Muoviraaka-aineiden nopea kallistuminen heikensi Polarcupin kannattavuutta, ja Norplant-ehkäisykapselien kysyntä Yhdysvalloissa kärsi kielteisestä julkisuudesta. Markan vahvistuminen alensi liikevaihtoluokaa runsaat 600 milj. mk ja heikensi myös liikevoittoa. Kun toisaalta rahoituskulut ja verot niinkään supistuivat edellisvuotisista, osakekohtaisen voiton aleneminen jäi kohtuulliseksi. Konsernin tase vahvistui edelleen. Hallitus ehdottaa osinkoa korotettavaksi 30 pennillä neljään markkaan.

Tämä kertomus on laadittu kansainvälisen tilinpäätöskäytännön (IAS) mukaisesti. Tilinpäätös liitetietoineen on myös esitetty suomalaisen käytännön (FAS) mukaisesti.

Liikevaihdon kehitys epäyhtenäinen

Huhtamäen konserniliikevaihto vuonna 1994 oli 8.285 milj. mk (+ 4 %). Vaatimaton kasvu johtuu osittain markan vahvistumisesta keskeisiin valuuttoihin nähden noin 15 %. Liiketoiminta-aluei-

den myynti kehittyi epäyhtenäisesti: Leafin ja Polarcupin liikevaihto Euroopassa kasvoi selvästi yritysostojen ansiosta, kun taas Leiraksen ja Leafin Pohjois-Amerikan liikevaihto alenivat. Leafin liikevaihto oli 60,0 % kokonaisuudesta, Polarcupin 29,5 % ja Leiraksen 10,5 %.

Maantieteellisesti liikevaihto jakautui seuraavasti: Eurooppa 60 %, Pohjois-Amerikka 32 %, Aasian-Tyyntenmeren alue 6 % ja muut alueet 2 %. Suomen liikevaihto oli 13 % kokonaisuudesta, ja vienti Suomesta 893 milj. mk (- 5 %).

Emoyhtiön Huhtamäki Oy:n liikevaihto oli 1.121 milj. mk, mikä muodostui Leafin ja Polarcupin Suomen yksikköjen toiminnasta.

Kannattavuus alle odotusten

Huhtamäen kannattavuus ei saavuttanut odotettua tasoa. Liikevoitto (IAS) aleni 13 % ja oli 568 milj. mk, 6,9 % liikevaihdosta. Leafin tulosparannus ei riittänyt korvaamaan Leiraksen liikevoiton sinänsä odotettua supistumista, ja Polarcupin liikevoitto väheni jyrkästi raaka-ainehintojen kallistumisen vuoksi. Suomen kirjanpitoikäytännön mukaisesti laskettu käyttökate oli 1.038 milj. mk (- 3 %), 13 % liikevaihdosta (vuonna 1993 14 %).

Nettorahoituskulut alenivat 12% ja olivat 126 milj. mk. Voitoksi rahoituserien jälkeen muodostui 442 milj. mk (- 13 %). Satunnaiset menot, 25 milj. mk, koostuivat pääosin varaukset ylittäneistä järjestelykustannuksista, jotka aiheutuivat Polarcupin saksalaisen Deizisaun tehtaan sulkemisesta.

Verot jäivät 76 milj. mk alle edellisvuoden lukeman, minkä johdosta nettovoitto aleni vain 4 % ja oli 333

Liikevaihto toimialoittain

mmk	1990	%	1991	%	1992	%	1993	%	1994	%
Leaf	2.908,5	50,3	3.281,0	54,4	3.856,6	58,6	5.013,4	63,2	4.970,8	60,0
Polarcup	1.214,5	21,0	1.289,2	21,4	1.765,1	26,8	1.988,9	25,0	2.446,6	29,5
Leiras	681,7	11,8	673,5	11,2	744,4	11,3	933,4	11,8	868,0	10,5
Muut ¹	974,3	16,9	785,4	13,0	215,9	3,3	-0,5	-	-0,6	-
Yhteensä	5.779,0	100,0	6.029,1	100,0	6.582,0	100,0	7.935,2	100,0	8.284,8	100,0

Liikevoitto toimialoittain

mmk	1990	%	1991	%	1992	%	1993	%	1994	%
Leaf	240,5	8,3	237,7	7,2	311,8	8,1	206,9	4,1	265,5	5,3
Polarcup	69,6	5,7	64,4	5,0	158,3	9,0	179,8	9,0	130,0	5,3
Leiras	64,9	9,5	83,8	12,4	148,3	19,9	243,1	26,0	173,7	20,0
Muut ¹	27,8	2,9	13,3	1,7	-57,3	-	19,5	-	-1,5	-
Yhteensä	402,8	7,0	399,2	6,6	561,1	8,5	649,3	8,2	567,7	6,9

¹ Sisältää yhteiset kulut ja tuotot sekä myytyjen yksiköiden liikevoiton.

milj. mk. Voitto osaketta kohden oli 12,16 mk (13,59 mk). Yhtiön hallitus esittää osinkoa korotettavaksi neljään markkaan osakkeelta (+ 30 penniä).

Investoinnit

Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen olivat 474 milj. mk, hieman enemmän kuin vuonna 1993 mutta selvästi alle alkuperäisten suunnitelmien. Leafin investoinnit olivat 180 milj. mk, Polarcupin 207 milj. mk ja Leiraksen 84 milj. mk.

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot kasvoivat 10 % ja olivat 214 milj. mk. Leiraksen T&K -menot olivat 162 milj. mk (+ 12 %).

Osakepääoma

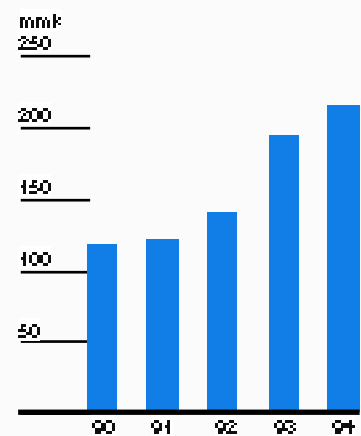
Huhtamäki Oy:n varsinainen yhtiökous, joka kokoontui 6.4.1994, vahvisti osingoksi vuodelta 1993 3,70 mk osakkeelta. Yhtiön osakepääoma koro-

tettiin vuoden aikana 587,4 milj. markasta 590,3 milj. markkaan aiemmin päätettyjen optiolaina- ja vaihtovelkakirjalainajärjestelyjen puitteissa. Yhtiön hallituksen valtuutus korottaa yhtiön osakepääomaa laskemalla liikkeeseen enintään 3,2 miljoonaa uutta K- ja I-sarjan osaketta päättyi 2.6.1994, eikä uutta valtuutusta haettu.

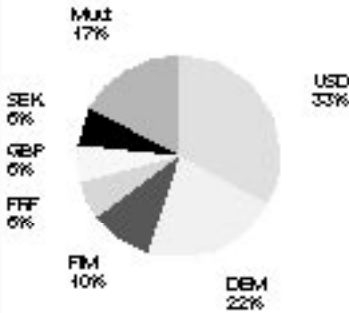
Liikkeessä olevien osakkeiden keskimäärä kasvoi 25.452.167 osakkeesta 29.408.522 osakkeeseen, ennen muuta loppuvuodesta 1993 toteutettujen kahden suunnatun osakeannin seurauksena. Vuoden lopussa liikkeessä olevien osakkeiden määrä oli 29.484.596.

Yhtiöllä oli vuoden päättyessä 21.010 osakkeenomistajaa. Ulkomaisen omistus väheni vuoden aikana 36 prosentista 32 prosenttiin.

Tutkimus- ja tuotekehitys



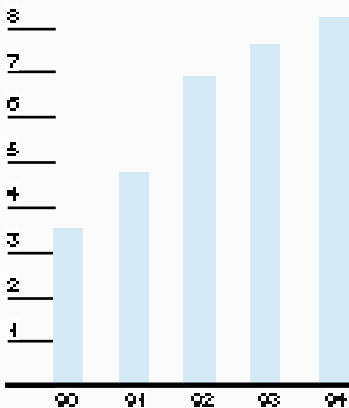
Bruttovelka veluutoittain
31.12.1994



Pörssitapahtumat

Huhtamäen osakkeiden pörssikurssit vaihtelivat alkuvuodesta 200-220 markan tuntumassa, mutta putosivat jyrkästi kesäkuussa ja heikkenivät edelleen joulukuuhun saakka. Vuoden lopun kurssit olivat K-sarjalle 156 mk (- 18%) ja I-sarjalle 157 mk (- 13 %). HEX-yleisindeksi kohosi vuoden aikana 17%. Osakkeiden vaihto jäi verraten laimeaksi Helsingissä ja varsin vähäiseksi Lontoossa (SEAQ International).

Korkokaste



Tase vahvistui

Positiivinen kassavirta ja markan revaloroituminen vahvistivat Huhtamäen tasetta. Vuoden päättyessä konsernin nettovelka oli 1.786 milj.mk, 496 milj.mk vähemmän kuin vuotta aiemmin. Nettovelan suhde omaan pääomaan parani 0,63:sta 0,49:ään.

Ympäristökysymykset

Vuonna 1994 Huhtamäen tuotantolaitokset, jotka toimivat paikallisten lakien ja sääntöjen mukaan, jatkoivat ympäristörasitusten asteittaista vähentämistä. Hyviä tuloksia raportoitiin energian ja veden säästössä, ilmansuojelussa, ilmakehän otsonikerrosta vahingoittavien aineiden käytön vähentämisessä sekä kierrätyksessä ja pakkausmateriaalien käytön vähentämisessä. Esimerkkeinä mainittakoon Polarcupin Uuden-Seelannin yksikön ja Leafin tanskalaisen Helseholmenin tehtaan saavuttama 50 prosentin vähennys raakaveden käytössä, 27 % vähemmän kaatopaikkajätettä Leafin Memphersistä, 20 prosentin energiansäästö Leafin Irlannin tehtaalla, jopa 20 tonnin vähennys PVC-muovin käytössä Leafin UK:ssa pakkausmuutosten ansiosta ja 38-50 prosentin kevennykset Hollannin Leafin

uusissa pakkauksissa. Polarcupin Puolan tehdas ryhtyi ensimmäisenä eurooppalaisena yrityksenä alallaan käyttämään hiilidioksidia solumuovipakkausten vaahdotuksessa, Polarcup UK käynnisti BS 7750 -standardin mukaisen ympäristöjohtamisohjelman, ja Leiras investoi 2,5 milj. mk haihtuvien orgaanisten liuottimien talteenottoon sekä sitoutui maailman kemianteollisuuden ”Responsible Care” -ohjelmaan.

Nimityksiä yritysjohdossa

Polarcupin Pohjois-Euroopan alueen toimitusjohtaja Matti Tikkakoski nimettiin kesäkuussa konsernin Aasian toiminnasta vastaavaksi johtajaksi. Robert Clouston nimitettiin elokuussa Leafin Pohjois-Amerikan alueen toimitusjohtajaksi, ja rahoitusjohtaja Hannu Kottonen siirtyi joulukuussa konsernin talousjohtajaksi.

Toimiala- ja yksikkötasolla toteutettiin useita organisaatiomuutoksia ja henkilövaihdoksia reagointiherkkyyden parantamiseksi ja tulosvastuun selkeyttämiseksi. Kun yhtiön hallitus vuodesta 1995 kokoontuu entistä tiiviimmin, makeis- ja pakkausalojen neuvoaantavat hallitukset saatettiin lakkauttaa.

Henkilöstö

Vuoden lopussa Huhtamäen palveluksessa oli 11.145 työntekijää, 45 vähemmän kuin vuotta aiemmin. Suomessa työntekijöitä oli 2.930, Yhdysvalloissa 2.196, Iso-Britanniassa 1.247, Saksassa 731, Alankomaissa 609, Ruotsissa 451, Espanjassa 438, Australiassa 351 ja 20 muussa maassa 2.192. Leafin palveluksessa oli 6.024, Polarcupin 3.814 ja Leiraksen 1.251 henkilöä. Keskimäärin työntekijöitä oli kertomus-

vuonna 11.341, kun vastaava luku vuonna 1993 oli 9.946.

Emoyhtiön palveluksessa oli vuoden päättyessä 1.712 ja vuotta aiemmin 1.781 henkilöä. Vastaavat vuosikeskiarvot olivat 1.788 vuonna 1994 ja 1.733 vuonna 1993.

Konsernin johto

Vuonna 1994 Huhtamäki Oy:n toimitusjohtaja oli Timo Peltola.

Yhtiön hallituksen muodostivat seuraavat henkilöt:

Puheenjohtaja:

toimitusjohtaja Timo Peltola

Jäsenet:

varatoimitusjohtaja Eero Aho

varatoimitusjohtaja ja Leaf-ryhmän toimitusjohtaja Keijo Suila

Incentive AB:n toimitusjohtaja Mikael

Lilius; ei toimivan johdon jäsen

Leiras Oy:n toimitusjohtaja Tuomo

Lähdesmäki

Polarcup-ryhmän toimitusjohtaja John

D. Williams

Vuoden 1995 näkymät

Vuonna 1995 Huhtamäen tuloskehitys kääntyy jälleen nousujohteiseksi. Markkinoiden normalisoituminen, uudet tuotteet sekä tehostuva tuotantoraken-

ne kasvattavat Leafin liikevoittoa.

Myös Polarcupin tuloksen on määrä parantua, kun kohonneet raaka-ainekustannukset siirtyvät hintoihin. Toisaalta Leiraksen suhteellinen kannattavuus saattaa edelleen heiketä. Mittavat uusien tuotteiden markkinointipanokset rasittavat ensimmäisen vuosikolmanneksen tulosta, joka jää edellisvuotisen alle, ja konsernin tuloskehitys alkaa vauhdittua vuoden puolivälin tienoilla. Liiketoiminnan kehittämisen painopiste siirtyy Aasiaan.

Valuuttakurssien heilahtelut vaikeuttavat liikevaihdon kehityksen arviointia. Kohtuullinen myynnin kasvu johtanee 9 mrd markan tasolla olevaan liikevaihtolukuun. Kaikissa tapauksissa osakekohtaisen voiton odotetaan kasvavan.



TULOSLASKELMAT – IAS

mmk	KONSERNI				HUHTAMÄKI OY			
	1994	%	1993	%	1994	%	1993	%
Liikevaihto	8.284,8	100,0	7.935,2	100,0	1.121,4	100,0	1.067,9	100,0
Hankinnan ja valmistuksen kulut	5.276,5		4.946,0		775,1		724,1	
Bruttokate	3.008,3	36,3	2.989,2	37,7	346,3	30,9	343,8	32,2
Kiinteät kulut								
Myynnin ja markkinoinnin kulut	595,5		560,9		61,6		57,9	
Mainonta ja myynninedistäminen	550,6		565,8		71,5		70,2	
Hallinnon kulut	530,8		474,6		84,6		88,2	
Muut kulut ja tuotot	763,7		738,6		0,7		11,1	
	2.440,6		2.339,9		218,4		227,4	
2 Liikevoitto	567,7	6,9	649,3	8,2	127,9	11,4	116,4	10,9
3 Rahoitustuotot ja -kulut	-126,1		-143,8		+55,8		-47,9	
Voitto rahoituserien jälkeen	441,6	5,3	505,5	6,4	183,7	16,4	68,5	6,4
Vähemmistöosuus	-		-		-		-	
Verot	-83,9		-159,7		-52,8		-49,9	
4 Satunnaiset tuotot ja kulut	-25,1		+ 1,9		+40,5		+107,5	
Tilikauden voitto	332,6	4,0	347,7	4,4	171,4	15,3	126,1	11,8



TASEET – IAS

mmk	KONSERNI				HUHTAMÄKI OY			
	1994	%	1993	%	1994	%	1993	%
VASTAAVAA								
5 Aineelliset hyödykkeet								
Maa-alueet ja rakennukset	1.663,7		1.686,6		550,9		529,6	
Koneet ja laitteet	3.732,4		3.756,8		414,2		376,3	
Muut aineelliset hyödykkeet	264,2		240,7		13,9		12,5	
Keskeneräiset hankinnat	232,6		530,0		1,6		0,5	
Kumulatiiviset poistot	-2.624,4		-2.632,8		-455,9		-407,8	
	3.268,5	43,0	3.581,3	40,6	524,7	12,4	511,1	10,9
5 Aineettomat hyödykkeet								
Liikearvo	1.284,9		1.536,1		-		-	
Muut aineettomat hyödykkeet	257,0		278,1		179,2		182,8	
Kumulatiiviset poistot	-406,7		-371,3		-122,5		-104,4	
	1.135,2	14,9	1.442,9	16,3	56,7	1,4	78,4	1,6
Muut pitkäaikaiset sijoitukset								
6 Sijoitukset tytäryhtiöihin	-		-		1.495,4		1.349,7	
7 Sijoitukset osakkuusyhtiöihin	14,3		46,1		9,1		7,7	
7 Muut sijoitukset	241,9		45,5		23,5		8,7	
9 Lainasaamiset	29,5		13,0		46,9		3,7	
	285,7	3,8	104,6	1,2	1.574,9	37,2	1.369,8	29,1
Vaihto- ja rahoitusomaisuus								
8 Vaihto-omaisuus	1.137,6		1.173,1		131,8		127,5	
9 Myyntisaamiset	1.016,1		1.254,9		125,0		129,3	
9 Lainasaamiset	150,4		339,7		1.607,7		2.383,9	
9 Muut saamiset	339,1		428,2		202,2		86,2	
Rahat, pankkisaamiset ja rahoitusomaisuusarvopaperit	269,3		501,3		7,6		21,3	
	2.912,5	38,3	3.697,2	41,9	2.074,3	49,0	2.748,2	58,4
	7.601,9	100,0	8.826,0	100,0	4.230,6	100,0	4.707,5	100,0
VASTATTAVAA								
Pitkäaikaiset velat								
10 Lainat	1.439,1		2.467,6		619,6		923,9	
11 Muut pitkäaikaiset velat	347,8		443,6		78,3		77,6	
	1.786,9	23,5	2.911,2	33,0	697,9	16,5	1.001,5	21,3
Lyhytaikaiset velat								
10 Lyhytaikaiset lainat	558,5		526,8		289,2		465,4	
10 Pitkäaikaisten lainojen seuraavana vuonna erääntyvät erät	237,8		141,9		6,8		31,7	
12 Ostovelat	529,6		644,7		77,4		93,9	
12 Muut lyhytaikaiset velat	828,2		950,2		108,2		135,5	
	2.154,1	28,3	2.263,6	25,6	481,6	11,4	726,5	15,4
Vähemmistöosuus	0,2		0,2		-		-	
13,14 Oma pääoma								
Osakepääoma	590,3		587,4		590,3		587,4	
Vararahasto	1.594,3		1.588,5		1.594,3		1.588,5	
Arvonkorotusrahasto	15,0		15,0		15,0		15,0	
Konsolidoinnin muuntoero	-64,1		+144,7		-		-	
Kertyneet jakokelpoiset voittovarot	1.257,6		1.058,3		689,5		624,2	
Muut kertyneet voittovarot	267,6		257,1		162,0		164,4	
	3.660,7	48,2	3.651,0	41,4	3.051,1	72,1	2.979,5	63,3
	7.601,9	100,0	8.826,0	100,0	4.230,6	100,0	4.707,5	100,0

RAHOITUSLASKELMAT – IAS

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Tulorahoitus				
Tilikauden voitto	332,6	347,7	171,4	126,1
Poistot	470,4	418,3	74,9	74,8
Varaukset	-0,1	43,6	-	-
Verovelka	-3,2	-1,9	0,7	4,9
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta	-5,2	-3,4	-5,0	-3,4
Osakkuusyhtiöiltä saadut osingot	3,7	2,5	3,7	2,5
Voitot/tappiot käyttöomaisuuden myynnistä	-4,4	-75,6	-0,2	126,8
Muut, netto	0,5	-0,7	105,0	42,4
	794,3	730,5	350,5	374,1
Nettokäyttöpääoman muutos	-167,3	-121,5	92,2	-308,7
Tulorahoitus yhteensä	627,0	609,0	442,7	65,4
Pitkäaikaiset sijoitukset				
Investoinnit	-473,8	-467,3	-67,4	-60,4
Käyttöomaisuuden ja pitkäaikaisten sijoitusten myynti	25,4	71,8	0,5	70,4
Tytäryhtiöiden netto-omaisuuden ostot ja myynti	-	-655,9	-296,2	53,4
Sijoitukset osakkuusyhtiöihin	-15,2	15,6	-15,2	-
Muut, netto	0,7	2,2	1,4	2,4
Pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä	-462,9	-1.033,6	-376,9	65,8
Rahoitus				
Pitkäaikaisten lainojen ja lainasaamisten nettomuutos	-656,4	224,6	-302,9	505,4
Lyhytaikaisten lainojen ja lainasaamisten nettomuutos	259,8	-581,2	348,2	-1.525,3
Seuraavana vuonna erääntyvien lainojen muutos	108,4	56,8	-24,9	2,2
Osingonjako	-108,6	-78,3	-108,6	-78,3
Osakeannit	8,7	974,7	8,7	974,7
Muut, netto	-8,0	-37,7	-	-
Rahoitus yhteensä	-396,1	558,9	-79,5	-121,3
Rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit vuoden alussa	501,3	367,0	21,3	11,4
Rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit vuoden lopussa	269,3	501,3	7,6	21,3
Nettomuutos	-232,0	134,3	-13,7	9,9



TULOSLASKELMAT – FAS

mmk	KONSERNI				HUHTAMÄKI OY			
	1994	%	1993	%	1994	%	1993	%
Liikevaihto	8.284,8	100,0	7.935,2	100,0	1.121,4	100,0	1.067,9	100,0
Hankinnan ja valmistuksen kulut	5.276,5		4.946,0		771,9		726,2	
Bruttokate	3.008,3	36,3	2.989,2	37,7	349,5	31,2	341,7	32,0
Kiinteät kulut								
Myynnin ja markkinoinnin kulut	595,5		560,9		61,6		57,9	
Mainonta ja myynninedistäminen	550,6		565,8		71,5		70,2	
Hallinnon kulut	530,8		474,6		84,6		88,2	
Liiketoiminnan muut kulut	910,9		900,7		72,2		70,2	
Liiketoiminnan muut tuotot	-152,6		-167,5		-73,0		-66,3	
	2.435,2		2.334,5		216,9		220,2	
2 Liikevoitto	573,1	6,9	654,7	8,3	132,6	11,8	121,5	11,4
3 Rahoitustuotot ja -kulut	-126,1		-143,8		+55,7		-49,0	
Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja	447,0	5,4	510,9	6,4	188,3	16,8	72,5	6,8
4 Satunnaiset tuotot ja kulut	-25,1		+56,8		+40,5		+122,3	
Voitto ennen varauksia ja veroja	421,9	5,1	567,7	7,2	228,8	20,4	194,8	18,2
Poistoeron lisäys (-) tai vähennys (+)	-28,1		-27,2		-8,7		-11,7	
16 Vapaaehtoisten varausten lisäys (-) tai vähennys (+)	+12,1		-12,9		+5,9		-8,0	
Välittömät verot	-76,8		-145,9		-52,1		-45,0	
Kirjattu vapaaseen omaan pääomaan	-4,1		4,4		-4,9		2,6	
Laskennallisen verovelan muutos	-7,1	-88,0	-13,9	-155,4	-	-57,0	-	-42,4
Vähemmistöosuus	-		-		-		-	
Tilikauden voitto	317,9	3,8	372,2	4,7	169,0	15,1	132,7	12,4

TASEET – FAS

KONSERNI

HUHTAMÄKI OY

mmk	1994	%	1993	%	1994	%	1993	%
VASTAAVAA								
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset								
5 Aineettomat hyödykkeet								
Aineettomat oikeudet	112,1		137,1		2,9		2,2	
Liikearvo	964,3		1.245,3		–		–	
Muut pitkävaikutteiset menot	58,8		60,5		53,8		76,2	
	1.135,2	14,8	1.442,9	16,2	56,7	1,3	78,4	1,6
5 Aineelliset hyödykkeet								
Maa-alueet	136,7		152,4		17,5		15,0	
Rakennukset ja rakennelmat	1.074,5		1.114,0		363,2		360,6	
Koneet ja kalusto	1.829,5		1.782,1		216,5		204,3	
Muut aineelliset hyödykkeet	77,3		79,4		1,3		1,4	
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	232,6		530,0		1,6		0,5	
	3.350,6	43,6	3.657,9	41,1	600,1	13,8	581,8	12,2
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset								
6,7 Osakkeet ja osuudet	256,2	3,3	91,6	1,0	1.569,6	36,1	1.363,6	28,6
Vaihto- ja rahoitusomaisuus								
8 Vaihto-omaisuus								
Aineet ja tarvikkeet	357,2		346,3		37,3		39,4	
Keskeneräiset tuotteet	137,2		143,3		11,3		10,5	
Valmiit tuotteet/tavarat	607,0		678,3		81,9		74,0	
Ennakkomaksut	36,2		5,2		1,3		3,6	
	1.137,6	14,8	1.173,1	13,2	131,8	3,0	127,5	2,7
9 Saamiset								
Myyntisaamiset	1.016,1		1.254,9		125,0		129,3	
Lainasaamiset	179,9		352,7		1.654,6		2.387,6	
Siirtosaamiset	283,1		408,2		198,0		84,8	
Muut saamiset	56,1		20,0		3,8		1,4	
	1.535,2	20,0	2.035,8	22,9	1.981,4	45,6	2.603,1	54,5
Rahoitusomaisuusarvopaperit								
Rahat ja pankkisaamiset	157,8	2,0	374,1	4,2	–		–	
	111,5	1,5	127,2	1,4	7,6	0,2	21,3	0,4
	7.684,0	100,0	8.902,6	100,0	4.347,2	100,0	4.775,7	100,0
VASTATTAVAA								
13,14 Oma pääoma								
Sidottu oma pääoma								
Osakepääoma	590,3		587,4		590,3		587,4	
Vararahasto	1.594,3		1.588,5		1.594,3		1.588,5	
Arvonkorotusrahasto	15,0		15,0		15,0		15,0	
Konsolidoinnin muuntoero	-64,1		+144,7		–		–	
	2.135,5		2.335,6		2.199,6		2.190,9	
Vapaa oma pääoma								
Vapaaehtoisista varauksista ja poistoerosta siirretty osuus	349,6		333,8		–		–	
Kertyneet jakokelpoiset voittovarot	939,7		686,1		520,5		491,5	
Tilikauden voitto	317,9		372,2		169,0		132,7	
	1.607,2		1.392,1		689,5		624,2	
	3.742,7	48,7	3.727,7	41,9	2.889,1	66,5	2.815,1	58,9
Vähemmistöosuus	0,2		0,2		–		–	
Varaukset								
Kertynyt poistoero	–		–		224,5		215,8	
Hankintamenon muutosvaraus	–		–		5,9		11,7	
Muut vapaaehtoiset varaukset	–		–		82,7		82,7	
	–		–		313,1	7,2	310,2	6,5
Arvostuserät	–		–		45,5	1,0	–	
Vieras pääoma								
Pitkäaikainen								
10 Lainat rahoituslaitoksilta	1.276,5		2.048,9		0,3		4,8	
10 Eläkelainat	162,6		418,7		126,7		382,7	
11 Laskennallinen verovelka	116,6		109,5		–		–	
11 Muut pitkäaikaiset velat	231,2		334,1		492,6		536,4	
	1.786,9	23,3	2.911,2	32,7	619,6	14,3	923,9	19,4
Lyhytaikainen								
10 Lainat rahoituslaitoksilta	796,3		650,9		–		5,0	
10 Eläkelainat	–		17,8		–		17,8	
12 Ostovelat	529,6		644,7		77,4		93,8	
12 Siirtovelat	828,3		950,1		106,6		132,9	
10 Muut lyhytaikaiset velat	–		–		295,9		477,0	
	2.154,2	28,0	2.263,5	25,4	479,9	11,0	726,5	15,2
	7.684,0	100,0	8.902,6	100,0	4.347,2	100,0	4.775,7	100,0

RAHOITUSLASKELMAT – FAS

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Liiketoiminta				
Liikevoitto	573,0	654,7	132,6	121,5
Poistot	465,0	412,9	70,2	70,1
Rahoitustuotot ja -kulut	-126,1	-143,8	+55,7	-6,6
Satunnaiset erät	-25,1	56,7	146,3	292,7
Verot	-83,9	-159,7	-52,1	-45,0
	802,9	820,8	352,7	432,7
Käyttöpääoman muutos				
Vaihto-omaisuus, lisäys	-84,8	-139,8	-4,2	-42,5
Lyhytaikaiset liikesaamiset, lisäys	370,0	-589,0	659,2	-2.468,7
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys	-86,5	427,5	-41,1	31,8
Liiketoiminnan kassavirta	1.001,6	519,5	966,6	-2.046,7
Investoinnit				
Käyttöomaisuusinvestoinnit	-473,8	-467,3	-379,0	-230,9
Konsernirakennemuutos	-	-839,2	-	-
Käyttöomaisuuden myyntituotot	25,4	71,8	0,5	302,9
Kassavirta ennen rahoitusta	553,2	-715,2	558,1	-1.974,7
Rahoitus				
Pitkäaikaisten saamisten muutos	152,1	-269,5	-37,5	510,0
Pitkäaikaisten lainojen muutos	-728,6	443,6	-284,6	155,3
Lyhytaikaisten lainojen muutos	-	-	-179,6	422,9
Osingot	-108,6	-78,3	-108,6	-78,3
Osakeannit	8,7	974,7	8,7	974,7
Laskelman mukainen likvidien varojen muutos	-123,2	355,3	-13,7	9,9
Oikaisuerät	121,4	-221,0	-	-
Taseen mukainen likvidien varojen muutos	-1,8	134,3	-13,7	9,9



LAADINTAPERIAATTEET

Huhtamäki Oy:n ja sen tytäryhtiöiden tilinpäätökset on laadittu International Accounting Standards Committee (I.A.S.C.) julkaisemien laskentastandardien ja paikallisten lakien mukaisesti (IAS). Tilinpäätökset on myös laadittu suomalaisen käytännön mukaisesti (FAS). IAS:n ja FAS:n olennaisimmat erot on selvitetty tarkemmin sivulla 49. Tilinpäätösten erät on arvostettu alkuperäisen hankintamenon perusteella. Niissä ei ole otettu huomioon arvonorokotuksia, ellei niistä ole erikseen mainittu.

KONSOLIDOINTIPERIAATTEET

Konsernin sijoitukset tytäryhtiöihin on eliminoitu hankintamenomenetelmää käyttäen, jonka mukaan tytäryhtiöosakkeiden hankinta-arvosta vähennetään yhtiön oman pääoman määrä hankintahetkellä mukaanlukien verovelalla vähennetty osuus verottomista varauksista. Hankintahinnan ja hankintahetken oman pääoman erotus on jaettu käyttöomaisuuseriin ja loput esitetään käyttöomaisuuden liikearvona. Konsernin tilinpäätös sisältää kaikki tytäryhtiöt, joissa emoyhtiöllä on suoraan tai välillisesti yli 50% äänimäärästä tai muuten määräysvalta.

Kaikki konserniyhtiöiden väliset liiketapahtumat on eliminoitu. Kaikkien yhtiöiden tilikausi päättyi 31.12.1994.

LIKEARVO

Konsernin tilinpäätökseen sisältyvä liikearvo poistetaan kunkin yhtiön asemamaan käytännön mukaisesti. Poistoaika ei ylitä 20 vuotta paitsi USA:ssa, jossa se on 40 vuotta.

SJOITUKSET

Sijoitukset, jotka luokitellaan rahoitusarvopaperiksi on arvostettu markkina-arvoon. Markkina-arvojen muutokset on kirjattu kuluiksi tai tuotoiksi.

Pitkäaikaiset sijoitukset arvostetaan hankintamenuon. Pysyvät arvonalennukset vähennetään hankintamenuon. Pitkäaikaista investointia realisoitaessa myyntihinnan ja senhetkisen tasearvon erotus kirjataan kuluksi tai tuotoksi.

Sijoitukset tytäryhtiöihin arvostetaan emoyhtiön taseessa hankintamenuon. Konsernin tilinpäätöksessä sovelletaan edellä esitettyjä konsolidointiperiaatteita. Luettelo tytäryhtiöistä on esitetty liitetiedossa 6.

Sijoitukset osakkuusyhtiöihin on esitetty emoyhtiön FAS taseessa kuten muut pitkäaikaiset sijoitukset ja IAS taseessa pääomaosuusmenetelmän mukaisesti. Konsernin IAS ja FAS tilinpäätökseen osakkuusyhtiöt on sisällytetty pääomaosuusmenetelmän mukaisesti. Osakkuusyhtiöksi luetaan yhtiöt, joissa emoyhtiöllä on suoraan tai

välillisesti 20-50 % äänivallasta. Luettelo osakkuusyhtiöistä on esitetty liitetiedossa 7.

ULKOMAAN RAHAN MÄÄRÄISET ERÄT

Valuuttamääräiset myyntisaamiset ja ostovelat on arvostettu tilinpäätöspäivän kurssiin. Mikäli saaminen tai velka on terminoitu, on käytetty termiinikurssia. Saamisten ja velkojen kurssierot on kirjattu kuluiksi tai tuotoiksi.

Konsernitiilinpäätöstä laadittaessa on kurssimuutoksista johtuva muuntoero kirjattu tytäryhtiön oman pääoman osalta konsernin omaan pääomaan. Muuntoeron pienentämiseksi on osa ulkomaisten tytäryhtiöiden omasta pääomasta suojattu valuuttalainoilla. Emoyhtiön FAS taseessa näiden lainojen tilikauden aikana syntyneet realisoitumattomat kurssierot on kirjattu vastattavien arvostuseriin.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat on muutettu Suomen markkoiksi vuoden virallisen keskikurssin mukaan ja taseet vuoden viimeisen virallisesti noteeratun kurssin mukaan.

VEROT

Verot on laskettu kunkin yhtiön paikallisen verosäännösten mukaisesti laskettavaan verotettavaan tuloon perustuen. Kirjanpidollisen ja verotettavan tuloksen välisille jaksotuseroille on laskettu verovelka tasehetken tai arvioitun veronmaksuhetken verokannan mukaisesti. Jaksotuseroista johtuvat saatavat on otettu huomioon vain, mikäli on varmasti odotettavissa, että ne realisoituvat.

FAS:n mukaiset verottomat varaukset on IAS taseessa ja konsernin FAS taseessa jaettu pitkäaikaiseen verovelkaan ja vapaaseen omaan pääomaan.

VAIHTO-OMAISSUUS

Vaihto-omaisuus on arvostettu hankintamenuon tai sitä alempana todennäköiseen luovutushintaan. Vaihto-omaisuuden arvo on määritelty FIFO-menetelmää käyttäen paitsi USA:ssa, jossa on käytetty LIFO-menetelmää.

Valmistetun vaihto-omaisuuden hankintamenuon luetaan välittömien kustannusten lisäksi myös osuus tuotannon yleiskustannuksista (ns. täyskatteellinen laskenta).

AINEELLISET HYÖDYKKEET

Rakennukset, koneet ja laitteet ja muut aineelliset hyödykkeet on esitetty taseessa hankintamenuon. Poistot on laskettu tasapoistoina taloudellisen käyttöiän mukaan. Maa-alueista ei tehdä poistoja.

Poistoajat ovat:

* rakennukset ja rakennelmat	20 – 25 vuotta
* koneet ja laitteet	5 – 10 vuotta
* muut aineelliset hyödykkeet	3 – 5 vuotta

Aineellisten hyödykkeiden leasingit, joiden osalta konsernille on tosiasiallisesti siirtynyt omistusoikeuden mukaiset riskit ja oikeudet, on käsitelty rahoitusleasinginä. Muut leasingit on käsitelty operatiivisinä leasinginä.

TUTKIMUS JA TUOTEKEHITYS

Tutkimus- ja tuotekehityksenot kirjataan poikkeuksetta tulosvaikutteisesti niiden syntymisvuonna.

VALMISTUSAIKAISET KOROT

Valmistusaikaiset korot on aktivoitu investoinneissa, joiden kesto on yli vuoden ja korkomenot ovat olennaisia. Kaikki muut korot on kirjattu kuluiksi kaudella, jolla ne ovat syntyneet.

ELÄKEMENOT

Konsernin ulkomaisilla tytäryhtiöillä on paikallisten säännösten ja käytäntöjen mukaisia eläkejärjestelyjä. Eläkemaksut ja tilikauteen kohdistuvat kulut perustuvat aktuaarien tekemiin laskelmiin. Eläkevastuut on katettu.

Kotimaisten konserniyhtiöiden lakisääteinen eläketurva on järjestetty eläkevakuutuksilla. Lisäeläketurva on järjestetty eläkesäätiöissä niille työntekijöille ja toimihenkilöille, joiden työsuhde on alkanut ennen 1.7.1979 ja jatkuu eläkkeelle siirtymiseen asti keskeytyksellä. Lisäeläketurvaan kohdistuva vastuuvajaus ja yhtiön muista eläkesitoumuksista aiheutuva vastuu on esitetty liitetiedossa 15. Eläkesäätiöiden vastuuta ei ole täysin katettu vuonna 1994, koska säätiöt on suljettu ja on selvitetty, että vastuut alenevat tulevaisuudessa.

Tärkeimmät valuuttakurssit

		1994		1993	
		Tuloslaskelma	Tase	Tuloslaskelma	Tase
Yhdysvallat	USD	5.2233	4.7432	5.7114	5.7845
Englanti	GBP	7.9854	7.4090	8.5767	8.5540
Ruotsi	SEK	0.6761	0.6358	0.7353	0.6945
Saksa	DEM	3.2162	3.0615	3.4569	3.3350
Hollanti	NLG	2.8680	2.7337	3.0773	2.9812
Espanja	ESB	0.0390	0.0360	0.0451	0.0407
Australia	AUD	3.8166	3.6800	3.8809	3.9200
Uusi-Seelanti	NZD	3.0960	3.0344	3.0853	3.2351

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

1. HENKILÖSTÖKULUT

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Palkat luontoisetuineen	1.489,0	1.314,2	179,1	166,4
Eläkekulut	104,5	88,5	35,2	26,9
Muut henkilöstökulut	406,8	440,9	77,1	70,5
Yhteensä	2.000,3	1.843,6	291,4	263,8

Em. luvut ovat suoriteperusteisia. Huhtamäki Oy:n hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle (22 henkilöä) maksettujen palkkojen ja palkkioiden määrä oli 2,9 milj.mk; konsernin vastaava luku oli 28,2 milj.mk (51 henkilöä).

Emoyhtiön hallituksen jäsenillä ja toimitusjohtajalla on oikeus siirtyä eläkkeelle 60 vuotta täytettyään.

2. POISTOT

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Toimintokohtaiset poistot:				
Tuotanto	337,0	287,7	32,5	32,1
Myynti ja markkinointi	8,5	7,9	0,8	0,8
Hallinto	37,7	42,4	2,7	3,4
Muut	81,8	74,9	34,2	33,8
Poistot yhteensä (FAS)	465,0	412,9	70,2	70,1
Poistot tase-erittäin:				
Rakennukset ja rakennelmat	62,3	54,5	20,6	20,2
Koneet ja laitteet	333,3	292,3	32,0	32,5
Liikearvo	60,8	58,6	-	-
Muut aineettomat hyödykkeet	14,0	12,9	22,3	22,1
Poistot yhteensä (IAS)	470,4	418,3	74,9	74,8
Arvonkorotusten poistot	-5,4	-5,4	-4,7	-4,7
Poistot yhteensä (FAS)	465,0	412,9	70,2	70,1

Emoyhtiön osalta on tehty EVL:n maksimipoistot.

3. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Korkotuotot	55,8	64,1	1,8	3,4
Korkotuotot tytäryhtiöiltä	-	-	93,8	62,5
Osinkotuotot	0,8	0,5	4,1	2,8
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta	5,2	3,4	-	-
Muut rahoitustuotot	22,4	54,0	20,1	13,4
Muut rahoitustuotot tytäryhtiöiltä	-	-	4,0	5,0
Korkokulut	-181,8	-203,9	-16,5	-32,9
Korkokulut tytäryhtiöille	-	-	-46,0	-43,0
Muut rahoituskulut	-28,5	-61,9	-5,6	-60,2
Yhteensä (FAS)	-126,1	-143,8	55,7	-49,0
Muut	-	-	0,1	1,1
Yhteensä (IAS)	-126,1	-143,8	55,8	-47,9

4. SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Satunnaiset tuotot	-	85,0	-	69,7
Satunnaiset kulut	-25,1	-83,1	-105,0	-196,7
Konserniavustukset, netto	-	-	145,5	234,5
Yhteensä (IAS)	-25,1	1,9	40,5	107,5
Tuotannon yleiskustannukset (FAS)	-	54,9	-	14,8
Yhteensä (FAS)	-25,1	56,8	40,5	122,3

Satunnaisiin kuluihin sisältyy pääasiassa liiketoiminnan uudelleenjärjestelykustannuksia.

5. AINEELLISET JA AINEETTOMAT HYÖDYKKEET

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Aineettomat oikeudet				
Hankintameno vuoden alussa	149,8	38,2	3,3	3,9
Lisäykset	4,8	119,3	1,7	0,7
Vähennykset	-17,1	-3,5	-1,3	-1,3
Kurssierot	-10,2	-4,2	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	127,3	149,8	3,7	3,3
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-15,2	-12,7	-0,8	-1,1
Jäännösarvo vuoden lopussa	112,1	137,1	2,9	2,2

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Liikearvo				
Hankintameno vuoden alussa	1.536,1	1.257,2	-	-
Lisäykset	1,2	212,0	-	-
Vähennykset	-41,5	-29,0	-	-
Kurssierot	-210,9	95,9	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	1.284,9	1.536,1	-	-
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-320,6	-290,8	-	-
Jäännösarvo vuoden lopussa	964,3	1.245,3	-	-
Muut pitkävaikutteiset menot				
Hankintameno vuoden alussa	128,3	108,5	179,5	162,9
Lisäykset	22,0	16,8	3,7	16,9
Vähennykset	-10,9	-	-7,7	-0,3
Kurssierot	-9,7	3,0	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	129,7	128,3	175,5	179,5
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-70,9	-67,8	-121,7	-103,3
Jäännösarvo vuoden lopussa	58,8	60,5	53,8	76,2
Maa-alueet				
Hankintameno vuoden alussa	152,4	106,1	15,0	14,0
Lisäykset	8,6	43,9	2,5	1,0
Vähennykset	-9,3	-1,4	-	-
Kurssierot	-15,0	3,8	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	136,7	152,4	17,5	15,0
Rakennukset ja rakennelmat				
Hankintameno vuoden alussa	1.534,2	1.156,4	514,6	500,8
Lisäykset	158,2	353,2	19,7	13,8
Vähennykset	-28,6	-7,8	-0,9	-
Kurssierot	-136,8	32,4	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	1.527,0	1.534,2	533,4	514,6
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-452,5	-420,2	-170,2	-154,0
Jäännösarvo vuoden lopussa (FAS)	1.074,5	1.114,0	363,2	360,6
Arvonkorotusten poistot (IAS)	-82,0	-76,7	-75,4	-70,8
Jäännösarvo vuoden lopussa (IAS)	992,5	1.037,3	287,8	289,8
Koneet ja kalusto				
Hankintameno vuoden alussa	3.756,8	2.720,2	376,3	324,5
Lisäykset	538,9	1.008,0	44,1	59,4
Vähennykset	-120,0	-86,8	-6,2	-7,6
Kurssierot	-443,3	115,4	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	3.732,4	3.756,8	414,2	376,3
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-1.902,9	-1.974,7	-197,7	-172,0
Jäännösarvo vuoden lopussa	1.829,5	1.782,1	216,5	204,3
Muut aineelliset hyödykkeet				
Hankintameno vuoden alussa	240,7	197,0	12,5	16,4
Lisäykset	57,1	62,9	1,5	3,3
Vähennykset	-14,9	-23,2	-0,1	-7,2
Kurssierot	-18,7	4,0	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	264,2	240,7	13,9	12,5
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-186,9	-161,3	-12,6	-11,1
Jäännösarvo vuoden lopussa	77,3	79,4	1,3	1,4
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat				
Hankintameno vuoden alussa	530,0	522,3	0,5	5,1
Lisäykset	167,6	365,3	1,6	-
Vähennykset	-390,1	-405,1	-0,5	-4,6
Kurssierot	-74,9	47,5	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	232,6	530,0	1,6	0,5
Em. luvut sisältävät 39,3 milj.mk valmistusaikaisia korkoja (1993 34,7 milj.mk).				
Verotusarvot (Suomi):				
Maa-alueet	12,8	13,6	12,8	13,6
Rakennukset	141,2	146,5	140,6	146,0

6. TYTÄRYHTIÖOSAKKEET

Luettelo sisältää suurimmat tytäryhtiöt. Täydellinen tytäryhtiöluettelo ja muut osakeomistukset sisältävä luettelo ovat yhtiön virallisen tilinpäätöksen liitetiedoissa, jotka ovat saatavissa yhtiön pääkonttorista. Ulkomaisten tytäryhtiöiden nimellisarvo ao. valuuttana (1.000). Tytäryhtiön kirjanpitoarvo on ao. omistavan yhtiön valuutassa (1.000).

	Luku- määrä	Osuus %		Nimellis- arvo	Kirjanpito- arvo	Kon- sernin osuus%
Emoyhtiön omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
Huhtamaki Belgium S.A.	1	0,1	BEF	10,0	1,0	100,0
Huhtamaki Finance B.V.	604.972	100,0	NLG	604.972,0	1.418.412,0	100,0
Huhtamäki Finance Oy	50	100,0		50.000,0	50.000,0	100,0
Huhtamaki (Leiras) Singapore Pte. Ltd	130.000	100,0	SGD	130,0	342,0	100,0
Leaf Iberia S.A.	861.000	100,0	ESB	4.735.500,0	50.511,0	100,0
Leaf (Schweiz) AG	100	100,0	CHF	100,0	5.543,0	100,0
Leiras Oy	10.000	100,0		10.000,0	10.000,0	100,0
Tytäryhtiöosakkeiden verotusarvo oli 1.529,8 milj.mk.						
Huhtamaki Finance B.V.:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
Huhtamaki A/S	9.000	100,0	DKK	9.000,0	11.009,0	100,0
Huhtamaki (Australia) Pty. Ltd	13.052.750	100,0	AUD	13.053,0	87.129,0	100,0
Huhtamaki Belgium S.A.	215.010	99,9	BEF	130.539,0	7.142,0	100,0
Huhtamäki (Deutschland) GmbH	1	100,0	DEM	15.050,0	20.236,0	100,0
Huhtamaki Holdings France	29.000	100,0	FRF	2.900,0	1.539,6	100,0
Huhtamaki, Inc.	100	100,0	USD	0,1	175.419,0	100,0
Huhtamaki Ltd	41.928	100,0	GBP	41.928,2	139.238,5	100,0
Huhtamaki (New Zealand) Ltd	12.223.400	100,0	NZD	12.223.400	20.605,0	100,0
Huhtamaki Norway A/S	950	100,0	NOK	950,0	249,0	100,0
Huhtamäki Sweden AB	171.000	100,0	SEK	17.100,0	45.975,0	100,0
Leaf Ltd	643.357	100,0	IEP	643,4	1.399,0	100,0
Leaf Poland Sp. z.o.o.	35.253	65,0	PTZ	14.966.877	2.513,0	65,0
Maple Leaf Asia Ltd	100	100,0	USD	100,0	3.029,7	100,0
Polarcup (East Asia) Ltd	10.500.000	100,0	HKD	10.500,0	2.635,0	100,0
Polarcup Poland Sp. z.o.o.	16.740	100,0	PTZ	16.740.000	11.010,0	100,0
Polarcup S.A.	230.000	100,0	ESB	1.150.000,0	27.628,0	100,0
Polarcup Singapore Pte. Ltd	14.000.000	100,0	SGD	14.000,0	8.727,1	100,0
Polarcup S.r.l.	13.420.000	100,0	ITL	13.420.000	15.206,0	100,0
Sweetheart B.V.	200	100,0	NLG	100,0	2.092,2	100,0
Huhtamaki A/S:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
Leaf Danmark A/S	30.500	100,0	DKK	30.500,0	37.129,0	100,0
Leiras A/S	300	100,0	DKK	300,0	211,0	100,0
Polarcup Danmark A/S	3.000	100,0	DKK	3.000,0	112,0	100,0
Huhtamaki (Australia) Pty. Ltd:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
Polarcup (Australia) Ltd	9.241.700	100,0	AUD	9.241,7	16.319,6	100,0
Huhtamaki Belgium S.A.:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
Leaf Belgium S.A.	2.292	100,0	BEF	5.000,0	138.731,0	100,0
Polarcup Services S.A.	1.000	100,0	BEF	10.000,0	10.000,0	100,0
Huhtamäki (Deutschland) GmbH:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
Leaf GmbH	-	100,0	DEM	10.050,0	10.274,0	100,0
Polarcup GmbH	-	100,0	DEM	17.100,0	98.776,0	100,0

		Luku- määrä	Osuus %	Nimellis- arvo	Kirjanpito- arvo	Kon- sernin osuus%
Huhtamaki Holdings France:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
	Plastyl S.A.	1.600	99,5 FRF	1.200,0 FRF	4.215,0	99,5
	Polarcup France S.A.	50.000	100,0 FRF	5.000,0 FRF	2.791,6	100,0
Huhtamaki, Inc.:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
	Chlorodont B.V.	8.070	100,0 NLG	4.035,0 NLG	27.513,0	100,0
	Donruss Trading Cards, Inc.	100	100,0 USD	0,0 USD	0,0	100,0
	Ford Gum & Machine Company Co.,Inc.	400.000	100,0 USD	400,0 USD	2.902,9	100,0
	L. S. Heath & Sons, Inc.	5.687	100,0 USD	0,0 USD	60.894,0	100,0
	Hollywood Brands, Inc.	1.000	100,0 USD	1,0 USD	105.000,0	100,0
	Leaf Canada, Inc.	1	100,0 CAD	1,0 USD	11.300,6	100,0
	Leaf Confectionery, Inc.	100.000	100,0 USD	400,0 USD	35.765,8	100,0
	Leaf Group B.V.	7.100	100,0 NLG	7.100,0 USD	2.868,0	100,0
	Leaf Holland B.V.	400	100,0 NLG	400,0 NLG	13.180,9	100,0
	Leaf, Inc.	9.500.000	100,0 USD	0,1 USD	98.645,0	100,0
	Leiras Pharmaceuticals, Inc.	100	100,0 USD	0,1 USD	1,0	100,0
	United Confections, Inc.	1.000	100,0 USD	0,0 USD	2.000,0	100,0
Huhtamaki Ltd:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
	Leaf United Kingdom Ltd	11.250.000	100,0 GBP	11.250,0 GBP	12.696,1	100,0
	Leaf (UK) Ltd	3.800.100	100,0 GBP	3.800,1 GBP	3.800,1	100,0
	Polarcup Ltd	1.000.004	100,0 GBP	1.000,0 GBP	15.513,7	100,0
Huhtamaki (New Zealand) Ltd:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
	Polarcup (New Zealand) Ltd	195.700	100,0 NZD	391,4 NZD	35.693,0	100,0
Huhtamaki Norway A/S:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
	Leiras Norge A/S	50	100,0 NOK	50,0 NOK	50,0	100,0
	Leaf Norge A/S	30.000	100,0 NOK	3.000,0 NOK	11.334,0	100,0
	Polarcup A/S	950	100,0 NOK	950,0 NOK	1.000,0	100,0
Huhtamaki Sweden AB:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
	Leaf Sverige AB	692.000	100,0 SEK	34.600,0 SEK	259.472,5	100,0
	Leiras AB	500	100,0 SEK	50,0 SEK	50,0	100,0
	Polarcup AB	1.500	100,0 SEK	1.500,0 SEK	16.894,7	100,0
Leaf Limited:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
	Leaf Products Limited	137.125	98,7 IEP	126,9 IEP	127,4	98,7
Leiras Oy:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:						
	Oy Medikalıs Ab	5.000	100,0	500,0	500,0	100,0



7. EMOYHTIÖN JA KONSERNIN
SUURIMMAT OSAKEOMISTUKSET
MUISSA YHTIÖISSÄ

Ulkomaisten yhtiöiden osakkeiden nimellisarvo ao. valuuttana (1.000).

	Luku- määrä	Osuus %	Nimellis- arvo	Kirjanpito- arvo	
Huhtamäki Oy:n omistamat:					
Osakkuusyhtiöt:					
Arabian Paper Products Co.	1.600	40,0	SAR	1.600	2.689
Oy Pharmacal Ab	1.000	50,0		600	2.477
Pharmacia-Leiras AB	400	50,0	SEK	4.000	15.228
Muut:					
European Development Capital Corporation B.V.	36.129	1,6	USD	1.000	1.213
MTV Oy	1.427	2,6		713	2.141
Repligen Corporation	30.514	2,2	USD	30	1.610
Suomen Osakekeskusrekisteri Osuuskunta	8	1,7		560	800
Vakuutusosakeyhtiö Sampo	6.872	0,0		137	218
Konsernin omistamat:					
Osakkuusyhtiöt:					
Dulsa S. de R.L. C.V.	-	50,0	USD	-	USD 6.019
Plastono Embalagens Lda	-	50,0	PTE	-	FRF 3.276
Wuxi Leaf Confectionery Co. Ltd.	-	50,0	USD	-	USD 3.868
Muut:					
Aamulehti-yhtymä Oy	50.694	0,7		507	2.185
Kansallis-Osake-Pankki	4.227.067	0,4		21.135	27.702
Vakuutus Oy Pohjola	117.664	0,3		588	8.686

Emoyhtiön omistamien muiden kuin konserniyhtiöiden osakkeiden verotusarvo oli 31,0 milj.mk ja koko konsernin omistamien 54,0 milj.mk.

8. VAIHTO-OMAISUUS

Leaf, Inc:n käyttämän LIFO-menetelmän ja FIFO-menetelmän eron vaikutus tulokseen oli vuonna 1994 -3,3 milj.mk (1993: -5,1 milj.mk). Vaikutus vaihto-omaisuuden arvoon oli vuonna 1994 -0,3 milj.mk (1993: -6,4 milj.mk).

9. SAAMISET

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Lyhytaikaiset				
Myyntisaamiset	1.016,1	1.254,9	93,7	107,6
Myyntisaamiset tytäryhtiöiltä	-	-	31,3	21,7
Lainasaamiset	150,4	339,7	-	5,4
Lainasaamiset tytäryhtiöiltä	-	-	1.607,7	2.378,5
Muut saamiset	339,2	428,2	40,2	20,8
Muut saamiset tytäryhtiöiltä	-	-	161,6	65,4
	1.505,7	2.022,8	1.934,5	2.599,4
Pitkäaikaiset				
Lainasaamiset	29,5	13,0	0,9	3,7
Lainasaamiset tytäryhtiöiltä	-	-	46,0	-
	29,5	13,0	46,9	3,7
Saamiset yhteensä	1.535,2	2.035,8	1.981,4	2.603,1

Lainasaamiset konserniyhtiöiden johdolta 0,7 milj.mk.

10. LAINAT

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Lyhytaikaiset				
Pankkilainojen seuraavana vuonna erääntyvät erät	230,2	105,8	-	5,0
Eläkelainojen seuraavana vuonna erääntyvät erät	-	17,8	-	17,8
Muiden pitkäaikaisten lainojen seuraavana vuonna erääntyvät erät	3,1	3,3	6,5	8,9
Muut lainat	558,5	526,8	31,5	28,0
Lainat tytäryhtiöiltä	-	-	257,7	437,4
Rahoitusleasingvelkojen seuraavana vuonna erääntyvät erät	4,5	15,0	0,3	-
	796,3	668,7	296,0	497,1
Pitkäaikaiset				
Pankkilainat	1.250,0	2.008,8	0,3	4,8
Eläkelainat	162,6	418,7	126,7	382,7
Lainat tytäryhtiöiltä	-	-	492,3	533,2
Muut lainat	19,4	21,0	-	3,1
Rahoitusleasingvelat	7,1	19,1	0,3	-
	1.439,1	2.467,6	619,6	923,9
Pitkäaikaisten lainojen muutokset ja lyhennykset				
Pankkilainat				
1.1. 1994	2.114,6		9,8	
Lisäykset	446,7		-	
Vähennykset	845,8		9,1	
Kurssimuutokset	-235,3		-0,4	
	1.480,2		0,3	
Lyhennykset 1995				
31.12. 1994	230,2		-	
	1.250,0		0,3	
Eläkelainat 31.12. 1994				
Eläkesäätiöiltä	162,5		126,6	
Muut	0,1		0,1	
Lyhennykset				
1995	237,8		6,8	
1996	453,1		0,6	
1997	217,3		-	
1998	253,9		-	
1999	268,0		-	
2000-	246,8		619,0	

11. MUUT PITKÄAIKAISET VELAT

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Verovelka	252,8	273,1	78,3	77,6
Muut	95,0	170,5	-	-
Yhteensä (IAS)	347,8	443,6	78,3	77,6
Laskennallinen verovelka	-116,6	-109,5	-78,3	-77,6
Lainat tytäryhtiöiltä	-	-	492,3	533,2
Muut	-	-	0,3	3,2
Yhteensä (FAS)	231,2	334,1	492,6	536,4

12. LYHYTAIKAISET VELAT

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Ostovelat	529,6	644,7	64,7	83,3
Ostovelat tytäryhtiöille	-	-	12,7	10,6
Lyhytaikainen verovelka	175,5	187,2	40,0	29,8
Siirtovelat ja muut velat	652,7	763,0	68,2	105,7
Yhteensä	1.357,8	1.594,9	185,6	229,4

13. EMOYHTIÖN OSAKEPÄÄOMAN
JAKAUMA

	kpl	mk
K-sarja, yhteensä	12.499.558	249.991.160,00
lunastettu	28.155	563.100,00
Ulkona 31.12.1994	12.471.403	249.428.060,00
I-sarja		
1.1.1994	16.870.741	337.414.820,00
Korotus optiotodistusten perusteella	27.000	540.000,00
Korotus vaihtovelkakirjalainan perusteella	115.452	2.309.040,00
Ulkona 31.12.1994	17.013.193	340.263.860,00
Yhteensä	29.512.751	590.255.020,00
Yhteensä ulkona	29.484.596	589.691.920,00

Osakkeiden nimellisarvo on 20,00.

Vuonna 1989 liikkeelle laskettuun optiolainaan liittyneiden optiotodistusten perusteella voidaan merkitä 21.300 I-sarjan osaketta vuonna 1995. Vuonna 1991 liikkeeseen lasketun optiolainan perusteella voidaan vuosina 1995, 1996 ja 1997 merkitä 278.000 I-sarjan osaketta. Vuonna 1993 liikkeeseen lasketun optiolainan perusteella voidaan merkitä enintään 298.000 I-sarjan osaketta vuosina 1998, 1999 ja 2000. Optiotodistusten perusteella voidaan merkitä kaikkiaan 597.300 I-sarjan osaketta, jota vastaava osakepääoman korotus on 11.946.000 mk.

Hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenet omistivat 31.12.1994 yhteensä 43.497 osaketta, jotka oikeuttavat 0,07 prosenttiin äänivallasta.

14. OMAN PÄÄOMAN MUUTOKSET

mmk	KONSERNI	HUHTAMÄKI OY
IAS		
Osakepääoma		
1.1.1994	587,4	587,4
Lisäys 1994	2,9	2,9
31.12.1994	590,3	590,3
Vararahasto		
1.1.1994	1.588,5	1.588,5
Lisäys 1994	5,8	5,8
31.12.1994	1.594,3	1.594,3
Arvonkorotusrahasto		
1.1.1994	15,0	15,0
31.12.1994	15,0	15,0
Konsolidoinnin muuntoero		
1.1.1994	144,7	-
Muutos 1994	-208,8	-
31.12.1994	-64,1	-
Voittovarot		
1.1.1994	1.315,4	788,6
Kurssimuutokset	-14,2	-
Osingot	-108,6	-108,6
Tilikauden voitto	332,6	171,4
31.12.1994	1.525,2	851,4



mmk	KONSERNI	HUHTAMÄKI OY
FAS		
Sidottu oma pääoma:		
Osakepääoma 1.1.1994	587,4	587,4
Lisäys 1994	2,9	2,9
Osakepääoma 31.12.1994	590,3	590,3
Vararahasto 1.1.1994	1.588,5	1.588,5
Lisäys 1994	5,8	5,8
Vararahasto 31.12.1994	1.594,3	1.594,3
Arvonkorotusrahasto 1.1.1994	15,0	15,0
Arvonkorotusrahasto 31.12.1994	15,0	15,0
Konsolidoinnin muuntoero 1.1.1994	144,7	-
Muutos 1994	-208,8	-
Konsolidoinnin muuntoero 31.12.1994	-64,1	-
Sidottu oma pääoma yhteensä	2.135,5	2.199,6
Vapaa oma pääoma:		
Voittovarot 1.1.1994	1.058,3	624,2
Kurssimuutokset	-14,2	-
Osingot 1994	-108,6	-108,6
Aikaisempien tilikausien veroja	4,2	4,9
Tilikauden voitto	317,9	169,0
Voittovarot 31.12.1994	1.257,6	689,5
Vapaaehtoisista varauksista ja poistoerosta siirretty osuus 1.1.1994	333,8	-
Muutos 1994	15,8	-
31.12.1994	349,6	-
Vapaa oma pääoma yhteensä	1.607,2	689,5

15. VASTUUT

mmk	KONSERNI	HUHTAMÄKI OY
Peruuttamattomien operatiivisten leasingien maksut:		
Vuonna 1995	77,0	1,3
Vuonna 1996 ja myöhemmin	345,8	0,8
Yhteensä	422,8	2,1
Investointisitoumukset:		
Vuonna 1995	21,2	1,0
Vuonna 1996 ja myöhemmin	-	-
Yhteensä	21,2	1,0
Eläkevastuut:		
Eläkesäätiöiden kattamaton vastuuvajaus 1.1.1994	5,7	1,4
Vastuuvajauksen muutos 1994	-1,9	-0,4
Siirretty vastuuvajauksen kattamiseksi	-	-
Kattamaton vastuuvajaus 31.12.1994	3,8	1,0
Eläkesäätiöiden kokonaisvastuu	174,2	135,9
Muut eläkevastuut	28,9	25,7
Kiinnitykset		
Omista veloista	127,6	46,6
Takaukset		
Tytäryhtiöiden puolesta	-	1.905,0
Osakkuusyhtiöiden puolesta	0,8	0,8
Muiden puolesta	0,5	0,5
Pantit	3,8	3,8

16. VAPAAEHTOISTEN VARAUSTEN MUUTOKSET (FAS)

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
(- = lisäys, + = vähennys)				
Hankintamenojen muutosvaraus	+16,1	-32,3	+5,9	-11,7
Investointivaraus	-	+ 1,1	-	+ 1,1
Muut vapaaehtoiset varaukset	-	+13,9	-	+ 2,6
	+16,1	-17,3	+5,9	- 8,0
Laskennallisen verovelan muutos	-4,0	+ 4,4	-	-
	+12,1	-12,9	+5,9	- 8,0

17. ERITTELY IAS:N JA FAS:N TILIKAUDEN VOITON EROISTA

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Tilikauden voitto (FAS)	317,9	372,2	169,0	132,7
Poistoero	28,1	27,2	8,7	11,7
Vapaaehtoisten varausten muutos	-12,1	12,9	-5,9	8,0
Arvonkorotusten poistot	-5,4	-5,4	-4,7	-4,7
Vaihto-omaisuuteen sisältyvien tuotannon yleiskustannusten muutos	-	-54,9	-	-14,8
Muut	4,1	-4,3	4,3	- 6,8
Tilikauden voitto (IAS)	332,6	347,7	171,4	126,1

18. ERITTELY IAS:N JA FAS:N OMAN PÄÄOMAN EROISTA

mmk	KONSERNI		HUHTAMÄKI OY	
	1994	1993	1994	1993
Oma pääoma (FAS)	3.742,7	3.727,7	2.889,1	2.815,1
Siirto verottomista varauksista	-	-	234,8	232,6
Vaihto-omaisuuteen sisältyvät tuotannon yleiskustannukset	-	-	-	-
Kumulatiiviset arvonkorotusten poistot	-82,0	-76,7	-75,4	-70,8
Muut	-	-	2,6	2,6
Oma pääoma (IAS)	3.660,7	3.651,0	3.051,1	2.979,5

SUOMALAINEN KIRJANPITO- JA TILINPÄÄTÖSKÄYTÄNTÖ (FAS)

Suomen kirjanpitolainsäädännön uudistuksen myötä erot kansainväliseen käytäntöön (IAS) ovat osittain poistuneet.

Alla on esitetty konsernin ja emoyhtiöiden tuloksen ja oman pääoman osalta ne tekijät, joista erot suomalaisen ja kansainvälisen käytännön välillä muodostuvat.

1. Arvonkorotusten poistot

Suomalaisen tilinpäätöskäytännön mukaan rakennusten arvonkorotuksista ei tehdä poistoja. Huhtamäen IAS-tilinpäätöksessä sovelletaan 25 vuoden poistosuunnitelmaa.

2. Verottomat varaukset ja verot

Tehtyjen ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus sekä vapaaehtoiset varaukset on jaettu konsernin FAS-tilinpäätöksessä vapaaseen omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Emoyhtiön osalta vastaavaa jakoa ei FAS:n mukaan tehdä.

3. Osakkuusyhtiöt

IAS:n mukaiseen tilinpäätökseen sisällytetty osakkuusyhtiöt pääomaosuus-menetelmää käyttäen myös emoyhtiön osalta.



EHDOTUS VOITON KÄYTÖSTÄ

Konsernin vapaa oma pääoma 31.12.1994 on 1.607.236.451,00 mk.
Huhtamäki Oy:n vapaa oma pääoma 31.12.1994 on 689.496.692,17 mk, josta tilikauden
voitto on 168.959.920,80 mk.

Hallitus ehdottaa, että voittovarot käytetään seuraavasti:

- osakkaille jaetaan osinkona 20,0 %	
osakkeen nimellisarvosta eli 4,00 mk osakkeelle	117.938.384,00
- jätetään vapaaseen omaan pääomaan	571.558.308,17
	<u>689.496.692,17</u>

Edelleen hallitus ehdottaa, että osinko maksettaisiin 19.4.1995. Niille osakkeenomistajille,
jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään osingonjaon täsmäytyspäivään
11.4.1995 mennessä, osinko maksetaan osakkeiden arvo-osuusjärjestelmään siirtämisen jäl-
keen.

Helsingissä 13. päivänä helmikuuta 1995

Timo Peltola

Eero Aho

Keijo Suila

Mikael Lilius

Tuomo Lähdesmäki

John D. Williams

TILINTARKASTUS- KERTOMUS

Olemme tarkastaneet Huhtamäki Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta
1.1. - 31.12.1994. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakerto-
muksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tar-
kastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpää-
töksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuus-
nessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tar-
kastuksessa on selvitetty hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toi-
minnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten ja tilinpäätöksen laa-
timista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpito-
laissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tu-
loksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa
sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimi-
tusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen vapaan pää-
oman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme perehtyneet tilikauden aikana julkistettuihin osavuosisikatsauksiin. Käsitteemme mu-
kaan osavuosisikatsaukset on laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Helsingissä 13. päivänä helmikuuta 1995

Thor Nyroos
KHT

Heikki Koskelainen
KHT

HALLINTO JA TILINTARKASTAJAT

HALLINTONEUVOSTO

Puheenjohtaja

Asko Tarkka*, vuorineuvos

Varapuheenjohtaja

Markku Mannerkoski*, pääjohtaja

Jäsenet

Pirkko Alitalo, johtaja

Timo Arjas, toiminnanjohtaja

Yrjö Blomstedt, professori,

6.4.1994 saakka

Jan Ekberg, toimitusjohtaja,

6.4.1994 alkaen

Paavo Hohti*, yliasiamies

Eero Ikkala, professori

Matti Ilmanen, valt. maist.

Juhani Jaakkola, rehtori

Juhani Leppä, kaupunginjohtaja

Yrjö Niskanen*, pääjohtaja

Kauko Pihlava, lakit.lis.

Jouni Riskilä, puheenjohtaja

Jorma Routti, professori

Pertti Voutilainen*, pääjohtaja

* työvaliokunnan jäsen

HALLITUS

Puheenjohtaja

Timo Peltola, toimitusjohtaja

Jäsenet

Eero Aho, varatoimitusjohtaja

Keijo Suila, varatoimitusjohtaja

Mikael Lilius

Tuomo Lähdesmäki

John D. Williams

TILINTARKASTAJAT

Varsinaiset tilintarkastajat

Thor Nyroos (KHT)

Heikki Koskelainen (KHT)

Varamiehet

Pertti Keskinen (KHT)

Esko Välimäki

Kulttuuriteko sodan keskellä vuonna 1943: Tasavallan Presidentti Risto Ryti (edessä vasemmalla) vastaanottaa Suomen Kulttuurirahaston puolesta Huhtamäki-Yhtymä Oy:n osake-enemistää koskevan lahjakirjan kauppaneuvos Heikki Huhtamäeltä. Takarivissä vasemmalta professori Yrjö Reenpää, rouva Gerda Ryti, ministeri Tyko Reinikka sekä Suomen Kulttuurirahaston yliasiamies, sittemmin Huhtamäen johtokunnan puheenjohtaja ja poliittisen historian professori L.A. Puntila.

Vasemmalta: John D. Williams, Mikael Lilius, Tuomo Lähdesmäki, Timo Peltola, Eero Aho ja Keijo Suila.

TIMO PELTOLA

synt. 1946, ekonomi, hallituksen puheenjohtaja 1993 alkaen, toimitusjohtaja 1989 alkaen. Aloitti Huhtamäen palveluksessa 1971 työkenneltyään sitä ennen Suomen Unileverissä. Toimittuaan Jalostajan ja Huhtamäen tanskalaisen tytäryhtiön markkinointijohtajana hänet nimitettiin 1981 Polarcupin toimitusjohtajaksi. Huhtamäen hallituksen jäsen vuodesta 1984; nimitettiin 1986 varatoimitusjohtajaksi.

EERO AHO

synt. 1939, varatuomari, varatoimitusjohtaja 1989 alkaen. Aloitti uransa Suomen Kulttuuri-rahaston lakimiehenä, siirtyi Huhtamäen palvelukseen vuonna 1970. Toimittuaan yhtiön lakimiehenä ja hallituksen sihteerinä nimitettiin talousjohtajaksi vuonna 1978. Hallituksen jäsen 1979 ja yhtiön hallintojohtaja vuodesta 1980.

KEIJO SUILA

synt. 1945, ekonomi, varatoimitusjohtaja 1992 alkaen. Vuodesta 1968 Suomen Unileverissä eri tehtävissä, viimeksi markkinointijohtajana ennen siirtymistään Oy Sinebrychoff Ab:n varatoimitusjohtajaksi 1981. Huhtamäen palvelukseen 1985 Leaf Euroopan toimitusjohtajaksi Amsterdamiin. Nimitettiin 1988 Leaf-ryhmän toimitusjohtajaksi ja valittiin hallituksen jäseneksi 1989.

MIKAEL LILIUS

synt. 1949, diplomiekonomi. Aloitti 1981 Huhtamäen palveluksessa Polarcupin markkinointijohtajana. Vuonna 1984 nimitettiin Polarcupin toimitusjohtajaksi ja 1986 Huhtamäen hallituksen jäseneksi. Toimi yhtiön pakkaussektorin johtajana 1989 saakka, jolloin siirtyi ruotsalaisen KF Industri AB:n toimitusjohtajaksi. Vuodesta 1991 Incentive AB:n toimitusjohtaja Ruotsissa.

TUOMO LÄHDESMÄKI

synt. 1957, diplomi-insinööri, MBA. Toimi vuodesta 1983 eri tehtävissä Nokia-konsernissa, viimeksi Nokia Matkapuhelinten Pohjoismaiden johtajana 1989 saakka. Toimi SMH-konserniin kuuluvan Swatchin tietoliikennesyksikön johtajana ennen nimitystään Leiraksen toimitusjohtajaksi 1991. Valittiin Huhtamäen hallituksen jäseneksi 1992.

JOHN D. WILLIAMS

synt. 1954, B.A. Toimi vuodesta 1976 eri tehtävissä Marsissa, Alberto Culver U.K. Ltd.:ssä ja Highfield Associatessa. Nimitettiin vuonna 1988 Sweetheart Internationalin toimitusjohtajaksi. Huhtamäen palvelukseen Sweetheart Internationalin oston mukana 1991, minka jälkeen nimitettiin Polarcup-ryhmän toimitusjohtajaksi 1992. Huhtamäen hallituksen jäseneksi 1993.

ORGANISAATIO 1.3.1995

HUHTAMÄKI

TOIMITUSJOHTAJA
Timo Peltola

VARATOIMITUSJOHTAJA
Eero Aho

VARATOIMITUSJOHTAJA
Keijo Suila

Konserniesikunta

RAHOITUS JA TALOUS
Hannu Kottonen

VIESTINTÄ
Markku Pietinen

HALLINTO
Juha Salonen

HUHTAMÄKI FINANCE
Jarmo Ellmén

HUHTAMÄKI AASIAN TOIMINTA
Matti Tikkakoski

LEAF

TOIMITUSJOHTAJA
Keijo Suila

**TUTKIMUS, LAATU
JA YMPÄRISTÖ**
Sheldon Siegel

**TALOUS JA YRITYS-
SUUNNITTELU**
Kristen Björkqvist

HENKILÖSTÖ
Geoff Matthews

Pohjois-Amerikka

TOIMITUSJOHTAJA
Robert Clouston

TUOTANTO
Lex Prichard

**MARKKINOINTI
JA MYYNTI**
Greg Barratt

TALOUS
Tom Halverson

TUTKIMUS JA LAATU
Larry Lee

HENKILÖSTÖ
Joel Dant

FORD GROUP
George Stege

KANADA
Eric Baty

LATINALAINEN AMERIikka
Robert Durk

Eurooppa

TOIMITUSJOHTAJA
Martin Pearce

MARKKINOINTI
Hans Otten
Tero Vähäkylä

TUOTANTO
John Aspin

TALOUS
Karin Tier

Alueet

**NORDIC EAST
SUOMI,
BALTIAN MAAT**
Kalle Tanhuanpää
VENÄJÄ
Tapio Riihinen
PUOLA
George Brzyski

**NORDIC WEST
RUOTSI**
Ove Anonsen
TANSKA
Per Snebjerg
NORJA
André Gobel

**CENTRAL
HOLLANTI,
SAKSA**
André Veerman
BELGIA
Jan Janssens
SVEITSI
Kristofer Roelli

**WEST
ISO-BRITANNIA,
IRLANTI**
Stephen Barnett
ESPANJA
Francesc Tous

**DEVELOPMENT
LEAF INTERNATIONAL
SALES**
Charles Sproat

Muut

KIINA
Pentti Ikävalko

POLARCUP

TOIMITUSJOHTAJA
John D. Williams

MARKKINOINTI JA MYYNTI
John Kleindouwel

TALOUS
Timo Salonen

TUOTANTO
Bob Harris

Alueet

**POHJOIS-EUROOPPA
SUOMI**
Joel Portnoj
RUOTSI
Henk Venneman
NORJA
Odd Thue
VENÄJÄ
Olli Koponen

**KESKI-EUROOPPA
SAKSA**
Jan Lång
BENELUX-MAAT
Gijs Nooteboom
ITÄ-EUROOPPA
Kim Aganimov

ISO-BRITANNIA
Mark Staton
POHJOIS-IRLANTI
Johnston Redpath

**ETELÄ-EUROOPPA
RANSKA**
Dominique Kieffer
ITALIA
Paolo Mastropietro
ESPANJA
Tony Combe

**AASIAN-TYYNENMEREN ALUE
AUSTRALIA**
Mark Johnson
UUSI-SEELANTI
Len Harvey
SINGAPORE
David Hoff

LEIRAS

TOIMITUSJOHTAJA
Tuomo Lähdesmäki

**VARATOIMITUSJOHTAJA,
TUOTANTO, HALLINTO,
POHJOIS-EUROOPPA**
Rabbe v. Weymarn

PERHESUUNNITTELU
Silva Norkela

TUTKIMUS JA TUOTEKEHITYS
Hannu Hanhijärvi

TALOUS
Antti Taanila

LAADUNVARMISTUS
Jaakko Honkavaara

HUHTAMÄKI

KONSERNIJOHTO

Huhtamäki Oy

Eteläranta 8
00130 Helsinki
Puh. +358-0-708 8100
Teletex 23 192 410
Fax +358-0-660 622

Huhtamäki Finance Oy

Eteläranta 8
00130 Helsinki
Puh. +358 0 708 8100
Fax +358 0 660 657

Huhtamäki Oy
Pansiontie 47
PL 213
20101 Turku
Puh. +358-21-633 31
Fax +358-21-633 3240

KANSAINVÄLISET
KONSERNITOIMINNOT

Huhtamäki Finance B.V.

Burgemeester Rijnderslaan
26
P.O. Box 49
1180 AA Amstelveen
The Netherlands
Puh. +31-20-656 2195
Fax +31-20-656 2188

Huhtamäki Finance B.V.

Lausanne Branch
Rue Langallerie 1
1003 Lausanne
Switzerland
Puh. +41-21-323 8846
Fax +41-21-323 8571

The Huhtamäki Representation in Moscow

Mytnaja ulitsa 1, dom 15
117049 Moscow
Russia
Puh. +70-95-230 0288,
-230 0443
Fax +70-95-230 2245

Huhtamäki Asia Operations

c/o Huhtamäki Leiras
Singapore Pte. Ltd.
12-06 Tanglin Shopping
Centre
19 Tanglin Road
Singapore 1024
Puh. +65-737 4583
Fax +65-738 8965



Leaf Group B.V. Group Headquarters

Burgemeester Rijnderslaan
26
P.O. Box 49
1180 AA Amstelveen
The Netherlands
Puh. +31-20-656 2100
Fax +31-20-656 2160
+31-20-656 2166
(Leaf Europe)
+31-20-656 2180
(L.I.S.)

EUROOPPA

Leaf Belgium

Boomsesteenweg 28
2627 Schelle
Belgium
Puh. +32-3-888 2315
Fax +32-3-888 5820

Leaf Denmark

Helseholmen 1
Postboks 1096
DK-2650 Hvidovre
Denmark
Puh. +45-31-783 900
Fax +45-31-495 998

Leaf Estonia

Baltic Office House LAI 49
EE 0001 Tallinn
Estonia
Puh. +372 2 602 060
Fax +372-2-601 231

Leaf Finland

Kärsämäentie 35
P.O. Box 406
20101 Turku
Puh. +358-21-633 41
Fax +358-21-241 2001

Leaf Germany

Schillerstrasse 20-22
Postfach 3849
58038 Hagen
Germany
Puh. +49-233-138 60
Fax +49-233-127 692

Leaf Holland

Paul van Vlissingenstraat 8
P.O. Box 1082
1000 BB Amsterdam
The Netherlands
Puh. +31-20-694 4550
Fax +31-20-694 8764

Leaf Iberia

Edificio Océano
c/ Carrotxa, 10, 2º
Parque Mas Blau
08820 El Prat del Llobregat
Barcelona
Spain
Puh. +34-3-478 1565
Fax +34-3-478 1600

Leaf Ireland

Kilcock
Co. Kildare
Ireland
Puh. +353-1-628 7361
Fax +353-1-628 7661

Leaf Norway

Solheimveien 112
P.O. Box 31
1473 Skaarer
Norway
Puh. +47-67-905 410
Fax +47-67-900 012

Leaf Poland Sp. z o.o.

ul. Olszankowa 49
05-120 Legionowo
Poland
Puh. +48-2-774 0431
Fax +48-2-774 3421

Leaf Russia

Mytnaja st., 1
117049 Moscow
Russia
Puh./Fax +7-095-250 3862

Konnogvardeisky Boule-
vard, 19
190098 St. Petersburg
Russia
Puh. +7-812-119 6333
Fax +7-812-119 6334

Leaf Sweden

S. Skeppsbron 26
Box 622
S-801 26 Gävle
Sweden
Puh. +46-26-177 400
Fax +46-26-182 182

Leaf Switzerland

Vadianstrasse 41
Postfach 1248
9001 St. Gallen
Switzerland
Puh. +41-71-222 169
Fax +41-71-222 478

Leaf United Kingdom

Carlyle Road
Greenbank
Bristol BS5 6HR
United Kingdom
Puh. +44-117-951 1122
Fax +44-117-951 0724

POHJOIS-AMERIKA

Leaf, Inc.

500 North Field Drive
Lake Forest, Illinois 60045
USA
Puh. +1-708-735 7500
Fax +1-708-735 7580

Leaf Canada Inc.

440 Comstock Road
Scarborough, Ontario
Canada M1L 2H6
Puh. +1-416-751 0740
Fax +1-416-751 0124

Dulsa S. De R.L. De C.V.

Km. 14.5 Carretera Toluca-
Tenango
Fracc. Industrial San
Antonio La Isla
Estrado d.e. Mexico
CP 52280
Mexico
Puh. +52-713-203 52
Fax +52-713-200 71

KAUKO-ITÄ

Wuxi Leaf Confectionery Co. Ltd.

Zhong Qiao
Wuxi Municipality
Jiangsu Province
People's Republic of China
Puh. +86-510-510 3085
Fax +86-510-510 0053

POLAR/CUP

**Polarcup Services S.A.
Group Headquarters**
Burgemeester Rijnderslaan
26
P.O. Box 49
1180 AA Amstelveen
The Netherlands
Puh. +31-20-656 2156
Fax +31-20-640 5343

Polarcup Belgium S.A.
Brusselsesteenweg 70
(Bus 4)
1860 Meise
Belgium
Puh. +32-2-270 1500
Fax +32-2-270 1909

Polarcup Finland
Polarpakintie
13300 Hämeenlinna
Puh. +358-17-6582 1
Fax +358-17-619 7544

Polarcup GmbH
Bad Bertricher Strasse 6-9
Postfach 62
56859 Alf/Mosel
Germany
Puh. +49-6542-802 0
Fax +49-6542-802 139
Export Division
Puh. +49-6542-802 212
Fax +49-6542-802 109

Polarcup Limited
Rowner Road
Gosport
Hampshire PO13 OPR
United Kingdom
Puh. +44-1705-584 234
Fax +44-1705-527 621

Polarcup Ltd.
180, Gilford Road
Portadown
North Ireland
Puh./fax
+44-762-3331 61

Polarcup Benelux BV
Houtwal 3
Postbus 8
7140 AA Groenlo
The Netherlands
Puh. +31-5440-777 77
Fax +31-5440-636 45

Polarcup AB
Dalvägen 14
171 36 Solna
Sweden
Puh. +46-8-730 1810
Fax +46-8-730 4485

Polarcup AB
P.O.Box 5
81064 Karlholmsbruk
Sweden
Puh. +46-294-406 60
Fax +46-294-403 74

Polarcup A/S
P.O.Box 518
3412 Lierstranda
Norway
Puh. +47-32-842 200
Fax +47-32-842 205

Polarcup France S.A.
Route de Roinville
B.P. 7
28702 Auneau Cedex
France
Puh. +33-37-9177 00
Fax +33-37-318 003

Polarcup S.A.
P.O. Box 12
Crta. Nacional 340 Km
955,5
12520 Nules (Castellon)
Spain
Puh. +34-64-674 112
Fax +34-64-674 113

Polarcup Portugal
R Jorge Barradas Lt. I-Lt. 4
1500 Lisboa
Portugal
Puh. +351-1-760 4101
Fax +351-1-760 9349

Polarcup s.r.l.
Via Emilia Ovest, 33
42043 Gattatico
Italy
Puh. +39-522-9031 11
Fax +39-522-6712 78

Polarcup Ltd.
ul. Budowlana 6
41-100 Siemianowice
Poland
Puh. +48-310-304 60
Fax +48-310-304 90

Gastra spol. s.r.o.
Dlouha 39
110 00 Prague 1
Czech Republic
Puh. +42-2-231 0128
Fax +42-2-231 0128

Starcup Kft.
Fehervari ut 144
Alutervafki szekhas
1116 Budapest
Hungary
Puh. +36-1-166 93 11 289
Fax +36-1-166 93 11 289

A/O Polarcup
Zheleznodorozhnaya
Ulitsa 1
141250 Ivanteevka
Moskovskaja Oblast
Russia
Puh. +7-095-511 2761
584 6472
Fax +7-095-940 6213

**Arabian Paper Products
Company (APPCO)**
P.O.Box 1520
Al-Khobar 31952
Saudi Arabia
Puh. +966-3-857 5622
Fax +966-3-857 5834

Polarcup Singapore Pte. Ltd.
42 Senoko Road
Singapore 2775
Singapore
Puh. +65-758 7730
Fax +65-758 1292

Polarcup (Australia) Ltd.
406 Marion Street
P.O.Box 490
Bankstown, NSW 2200
Australia
Puh. +61-2-708 7400
Fax +61-2-791 0396

Polarcup N.Z. Limited
30 Keeling Road
P.O.Box 21-296
Henderson Auckland 8
New Zealand
Puh. +64-9-837 0510
Fax +64-9-837 1195

LEIRAS

Leiras Oy
Pansiontie 47
P.O.Box 415
20101 Turku
Puh. +358-21-633 21
Fax +358-21-633 2800

Leiras Oy
P.O.Box 325
00101 Helsinki
Puh. +358-0-708 811
Fax +358-0-708 8287

Leiras Oy
P.O.Box 35
10601 Tammissaari
Puh. +358-11-246 2850
Fax +358-11-246 2140

Leiras Oy
Niittyhaankatu 20
P.O.Box 33
33721 Tampere
Puh. +358-31-284 8111
Fax +358-31-181 060

Leiras AB
Centrumslingan 51
171 45 Solna
Sweden
Puh. +46-8-734 7800
Fax +46-8-734 7810

Leiras Norge A/S
Bogstadveien 6
0355 Oslo
Norway
Puh. +47-22-607 522
Fax +47-22-609 925

Leiras A/S
Koegevej 104
2630 Taastrup
Denmark
Puh. +45-42-520 055
Fax +45-42-520 540

Leiras Pharmaceuticals, Inc.
1850 Centennial Park Drive
Suite 450
Reston, Virginia 22091
USA
Puh. +1-703-715 0712
715 0713
Fax +1-703-648 3224

**Huhtamaki Leiras Singapore
Pte. Ltd.**
12-06 Tanglin Shopping
Centre
19 Tanglin Road
Singapore 1024
Puh. +65-732 1644
Fax +65-732 4397

Pharmacia-Leiras AB
Burgemeester
Rijnderslaan 26
P.O. Box 49
1180 AA Amstelveen
The Netherlands
Puh. +31-20-656 2199
Fax +31-20-656 2190